

R eme^{des}



733777
161
990
2090
209
22990

22650
Dear Gov. Sir
22650

Yours
Compl^t



Recepte pour L'emplastre

de r. Compu.^e

- Maſtic en Larme _____ 1/2 once
- Ladanon _____ 3. dragmes
- Wou noir de ſhipre bien ſeché _____ une dragme
- ſipocystis _____ trois onces
- poix noire _____ une once
- terbentine de veniſe _____ une once
- Cire neuve jaune _____ une once

Racine de grande Conſoude ſeché demy once
 pulveriſé ce quil doit être & fait cuire
 le tout en remuant toujours juſques a ce
 quil ſoit reduit en ~~beaucoup~~ bonne
 conſiſtance d'emplastre pour vous
 en ſervir comme ſuſſus

Il faut avoir un bon bannage
 qui ſiene bien ferme & mettre ſur ce

rupture après avoir rare l'endroit où
met le emplâtre ou de ce fil est nécessaire
en observant de prendre le remède
à jeun et de baire la bouteille avant
que de verser le vin dans le verre
pour l'avaler incontinent il ne faut
ny boire ny manger pendant quatre
heures après avoir pris le remède.

~~On ne prendra~~

Observation à faire durant
l'usage du remède

on en prendra vingt un jours durant s'il y fait
mal à l'estomac on peut passer un ou deux
jours sans en user.

pendant qu'on prend le remède on est
obligé de porter le drap pendant jour & nuit
& de ne jamais faire de demeure ni jours
de bout ou couché & Marcher beaucoup.

Il est vrayement d'aller a cheval, carrosse
ny chaise on doit toujours aller a pied
ou en bateau.

il faut porter le braye jours nuit
durant trois mois apres les U. p. ou
duremede

On ne peut monter a cheval qu'apres
est trois mois. & quand on y montera
il faut enur porter le braye au moins
quoy cirona en environ le p. in. p.
Laisser affermir les parties

Remede suprieur de cabriere prout
Possentes donne au public par la volite
du Roy le Roy. en fait rentz entre les
mains de l'amestie de Christone

La dose ou remede est differente selon le age mais la
preparation est toujours semblable. & on ne le
alla mainelle bien que le bandage seul accoustume de le
queir ou je l'enniere de le preparer de dans l'Her

Preparation de même remede selon le divers
Depuis deux ans & jusqu'à six jours de le spirit de se
ban recitit trois ou quatre goutte, melle's les dans un

cullicior ou dem d'vinguer. fruis, avaller. tout le matin
pend. Vingt en jour de suite. — Depuis six jugs, a dix ans
prendre quatre Escrupalls, de esprit de sel bien raffiné de
mellez le soir exallomment d'aurone chopine de bon vin rouge
et en ordonné, tout le matin en viron la quantite de deux onces
en telle sorte que cette dose dure par sept jours après lequel on
renouvellera le remede juges, a ce que le malade en ait
pris Vingt en tous de suite. — Depuis dix ans, jusques
a quatorze prendre deux gros de mellez esprit de sel raffiné
et mellez avec chopine de vin blouge & durer par sept jours
comme dessus. Depuis quatorze ans jusques a dix sept mellez
deux gros & demy de mellez esprit d'aurone chopine
de vin blouge comme dessus. Depuis dix sept ans
jusques a tout le reste de la vie prendre Cinq gros de esprit
de sel d'aurone chopine de vin blouge & durer par sept
jours comme dessus.

La recepte de l'emplastre en cy devant

Il faut l'emplastre contre Rupture
ou bon bandage
siater ny enchaîner ny a cheval ny grater a son yeul. Et pour
chaque gros est d'once dragmes Jedis, demy dragme

Pour Queir L'escapelle promptement
à faire prendre des mesures & garder
est les passer par le tamis et celle
quantité de 6 Nancs deufs en
saura pour garnir toute la partie de
saupé & pour le déterger avec les
cendres & le tendre par la soie
en 6 bandes le plus

Remède infamable pour
contre la poplexie

Incontinent que l'on voit quelque personne
attaquée de cecumal. Prenez luy pour un
ce denté avec un cuillier d'huile
Escriptur la bouche de gros sel
Sel Il occide. et de pisse
Vryneuse et Gypse que le sel attire
dans la bouche et qui revieille
le malade a cause de la forte
acrimonie de la mercurie du sel
un homme de 88 ans a esté guery
de la peste au 3. a trois fois

Remède tres efficace pour
ép. plusieurs pour Guérir la verolle

il faut prendre ℥.iv. abriche fandre la super
crier avec pelle après l'amener dans quatre pots
d'eau de fontaine jusque au col soit fondue réduite
avec pot q' s'empare par un linge dans un pot
neuf vernissé par dedans & a jeter une livre
de sucre blanc & une chopine de miel vierge puis
l'assés bœuiller ensemble en y emmet trois jours
jusq' au col premier le point de cinq heures
doit garder dans une bouteille bien bouchée

Pour faire le poudre

Haut ℥.ij. salsepareille

℥.j. Senne

℥.β. polipodio

℥.iv. fermodate

℥.β. lubrevif

Chaque chose doit être pilée séparément & après
mis dans un paquet bien serré & en forme dans
une boîte le prise de ce remède doit être

mis en usage de la maniere suivante

Il faut meller tous ces poudres ensemble le mieux que se puisse & le mettre en une bouteille de verre, Il en faut donner au malade chaque jour avec trois bonnes cuillerées de sirop de Symplic. si le sirop est trop épais, il faut y adjoindre deux autres cuillerées de tisane chaude que vous ferez boire pendant la Cure, on prendra ce remède le matin ou au soir de tenir pendant deux heures bien couvert & chaudement au lit après quoy on peut se lever en se yerdant frigner pendant deux jours continuellement la dose pendant sept jours sans intervalle à moins qu'on ne se sente trop faible en tel cas on peut laisser un jour d'intervalle le Cinquième jour on se trouvera un notable changement & au septième on sera en état de se lever si on ne se sent point de force la Cure est de 15. à 20. jours après observer une diete fort exacte de telle sorte qu'il ne faut pas manger que du Bled bien cuit & du pain bien cuit & de quelques racines il ne faut boire autre chose que de la tisane de Salva paradee & Symplic. de laque & de la manne ou le visage se doit être avec de la poudre de Symplic. Il est besoin d'abréger la Cure si le malade se sent trop faible pour s'en faire à matin pourvu que le patient ait assez de forces & résister au l'effet de remède qui se font pour la transpiration ou bien de l'usage

et faire de ce deux ensemble

Recepte pour la rifarde

il faut prendre quatre parts de eau
de fontain

3ij. Salpareille de romes

3vj. Sulfafra

3j. anisees

3β decandelle

3β de regule bien brisee

Laisser bouillir le tout ensemble, a un feu
lent jusque a la Diminution presquede la
moitie et faire sejourner selon l'usage
depuis note, que le malade ne le doive
pas boire quelle ne soit bien fiede

6
2
1

Remede pour les femmes

Pour le quart

Renée Candéplantin	3vj	2223
Coip de forsonera	3ij	1842
		800
		1042

à prendre le tout deux heures avant le dîner

Pour la fièvre tierce

Decoction de sauge repente des fordim	3j
Sel commun	3j
Laurevie	3j

ce remede se doit prendre deux heures avant le dîner en prenant un grain de sel de mer

Esprit Royal

Sublimé

809
308
4089

Salpêtre ————— 66j
 Esquima ————— 3j
 Or en chaudière ou en pierre calcinée ————— gr. 2j

Rapine de filon qui se fait
 calciner dans un creuset — 3j
 Cristal mineral ————— 3j
 Gris ————— 3j

Vouillez le tout de l'air Infuser douze
 heures dans douze pintes de eau qui
 pesent 32 onces stroune, après l'infusion
 Il faut faire bouillir hors du chaud pendant six
 heures & après que leau s'evaporera Il faut y
 adjoindre 3j d'antimoine concassé qu'on
 pliera dans un linge en quatre double,
 & y enverra en 3j que vous tierez

Le même de vers deux paques vob. nen faire
qu'un que vous suspendrés dans le di por
de maniere q' Young soit plus couverte
pend. le d. six heures que la distillane
bouillra apres le bulation vous y adjoindrés
Lene 3) Regulie 3!!!

Cien mondée il faut retirer le por du feu
et le laisser se froidir & apres la colder
dans un linge passablement fin de
cette distillane il en faut boire deux
verres le matin a jeun, deux verres
deux heures apres diner & deux autres
verres deux heures apres souper. pend.
Six jours continuer de même & ne manger
que du Bisi & du Giseau gardant la
chambre même quatre jours apres
de ce q' restera du lepor il faut
y metre dedans autant de calomel

depuis que vous avez voulu
pendre un heure sans interruption
my l'usage la Coleridge
de boire dans le repas attend
quel on ne peut pas boire d'un
absolument

Pierre Bernier
Grand Copiste expert levez toutes
la Grande Garde et les autres
Vobis Colone et les autres
L'année 1711 pour copier les
autres ouvrages de la bibliothèque
pour faire l'usage de la bibliothèque
de la ville de Paris

Fomentation pour les tumeurs

Edemateuse

Prenez l'urine medicinale de Sarrasin
de vigne ℥j, nitre preparé ʒj, sel
Commune ʒj, vinaigre ʒj, melle
vous en ferez dans le besoin

Pierre Neraire

Prenez cinq parts esprit de vin tartre
℥j limaille d'acier ℥j aristoloche ℥j.
vitriol Calcine ℥j sucre Candy ʒj cran
Lumain ʒj. pilles ces. le tout sur de
metre en digestion Jus. au quel le spirit de
vin soit evapore et adre que la
matiere soit reduite en pierre

Unguentement

Prenez de la racine d'aselepias ℥j, de celle
d'aristoloche longue & de celle de chaune ℥ss
de herbe de fideritid herca, de celle de
grande Celidone & de la grande serop
hulaire, feuilles & racines de chaun une
poignée Il faut faire bouillir le tout dans
par Galles serin & Eau de Stroguloy
vous en ferez l'application du remede
Il y faudra adjoindre quatre ou cinq
gouttes de esprit de sel ammoniac
Après l'ullerée de esprit de vin

Potion Mercuriale

Prenez racine de Aspericelle & de squina
de chaun ℥ij, bois de salse frae & de nefte
tiges ℥j de chaun, herbe de buglose de

Juvile prole brucelle d'pulmonaire
maculee de chaun vne poignée de sel
faire bouillir le tout dans un coquemar
couvert dans six pintes de eau de vin
blanc a la reduction de quatre doigt
et a ajouter sus la fin ℥iij de miel de
narbonne & vne dragme de liqueur
acide de ce qui c'est de la color de
la poudre l'amenque.

Emplatre

Prenez de l'emplatre de diachylon
℥iij, Gomme, de gypsenum opposonax
ammoniac & galbano de chaun ℥ij bien
chois de diffoudre dans un mortier
chaud avec le plus de vin
et il faudra Malaxer l'emplatre avec
juice de sucin & en y ajouter la Serene
Il faudra vendre la paste malaxee

avec la même huile après la fermentation

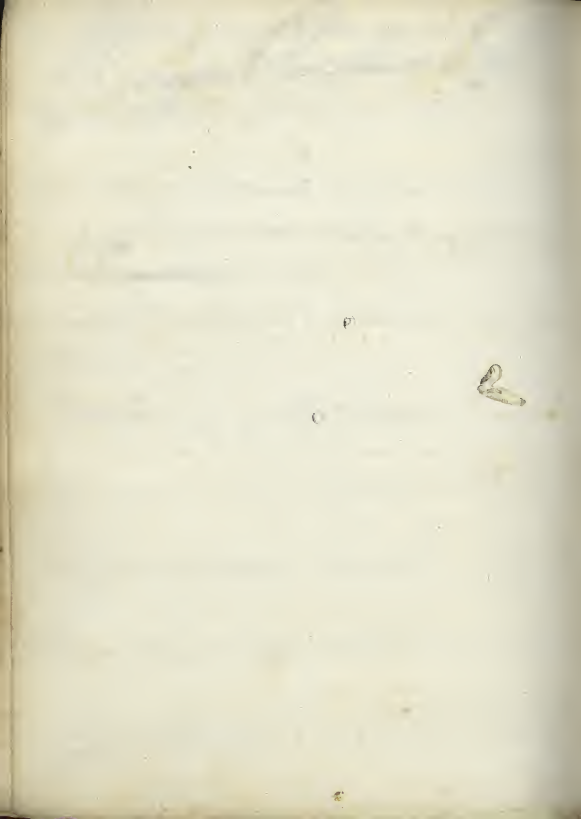
Des pierres quartes

Il faut prendre une once de quina
de demy once de vitriol blanc
de demy once de vitriol gris de
florence, mettez bouillir le tout
dans un verre de demy de vin
Il donnera à boire au malade
au commencement de la zé

Recepte Parshawe Pise

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]





[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]



Rijoly ou Roy en la
Indigestion.

H

Faut prendre une pintee d'eau de vie
faite avec le vin de p. dans lequel on met
Infuser pendant vingt ou sur des
semences d'anice, de fenouil, de ment
de thauvy, de Carotte, et de coriandre
de thacandemyone, on y ajoute après
Infusion une demy livre de sucre
candy dissout dans leau de
Camomille et cuit en consistance de
Julep, & l'on passe le tout par la
thausse, & on en prend une cuillerée
le soir en couchant se remede

est excellent contre les cruautés
des Catholiques de son pays
disipe les maîtres de l'argent
et fortifie le royaume de la
Nourriture

[Large decorative flourish]

[Faint, mostly illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

Remède Contre
Les Crisipelles
Pour Criser la suite de la

contusion Il faut seigner le malade
plusieurs fois & luy faire prendre un
verre de eau Mercuriale dans lequel
on aura mis une demy cuillerée
de beaume fieraveny, ou bien
faire infuser deux dragmes de
confetion de sainte orvalquerme
dans un verre de eau de vie & le
faire avaler au patient au malade
Il faut faire bouillir dans le
vin des herbes aromatiques, comme la

Sauge, romarin fenouil marjolaine
esentences per de nips, quon metra
chauder su la paotie & len renouveler
Souvent

R. Il faut piendre le farine
Evolutive cuita dans ~~l'eau~~ celle
Udromel auquel on a toute
la terbentine, le jus de
cohes, leau de vie, un peu de
theriaque

[Faint, mostly illegible handwritten text]

Manière de faire la poire à Caudoire

Pour rendre le jus deau Il faut
mettre vingt quatre barreaux de bois
de rhaine deux livres de cendre
gravelles, une livre de thaus
vive & demy livre de sel comun
l'asseur trumper le tout pendant
trois ou quatre jours en remuant
tous les jours avec un baton
le tout bien cassis Il faut le
Cueillir en sorte qu'il ne passe
rien que leau bien claire que l'on
metra dans un chauderon
sur le feu & que l'on fera couillir

Juquar avec que leau de meure ^{en}
pierre de couleur noire et layant
tree lon en fait de petits pierres
quelon Met dans un ^{au} de
Verre quoy bouche bien & qu'on
doit garder dans un lieu
chaud & sec.

Pour le paraphimosis

On guerit souvent le paraphimosis
par les remedes seccs comme les
fomentations spiritueuses comme l'esprit
de vin blanc & la reine d'ongrie l'esprit
de matroques aplique toutes choses de la
parmi l'esprit de fleur de tilleul

Exposent un peu avec les herbes aromatiques,
comme le camozin, la marjolaine, la betoine,
la sauge, le piolet, la lavande, la canonnelle,
le melilot, curial dans de bonne
eau de vie font excellent pour que tous
ces plants ont beaucoup de sel volatile
respendant

Avec le même herbe on feroit les
Cataplasme en y ajoutant des perles
de cristal, le parfumer qui se font
avec les gommes font en core
bon usage

1150
Pour les contusions & de la verge causée
par des mouvements convulsifs on fera
desomentation avec lait dans lequel on a
fait bouillir des fleurs de sureau
ou bien des cataplasmes avec les camomille
le parietaire & les fleurs de sureau, aussi
Bouilly dans du lait.

Si les douleurs sont grandes on y ajoute
le safran & le camphre

Exemple

Il faut prendre une poignée de miel de pin
deux jaunes d'œuf une once de huile rosat une
demi dragme de safran & une dragme de
camphre

Il faut faire bouillir le tout dans une
Chauxine de lait en forme de bouillie
on la prise toute chaude sur la verge
avec des linges blancs dans l'esprit
de vin camphré

en bassinera souvent la pierre avec
l'esprit de vin camphre bien chaud ou l'esprit
de marisques

Remede excellent pour l'Inflammation

De la verge

Prenez une chopine de lait. & une demy
poignée de fleur de sureau avec autant
de roses

Il faut faire bouillir dans le lait & après
avoir passé on y ajoute vingt grains de
sel de tartre

ou bien

L'esprit de vin avec le sucre de
camphre

ou bien

Prenez une demy once de poudre
de poudre de trois dragmes huile de sureau
une demy dragme de sel de tartre
avec un Empulle de camphre. & on

crainit la verolle on pourra faire
prendre une demy dragme de
confectoy avec

INGUENT Merveilleux pour le

Embrassees

R. Prenez un once de lait d'oeuf une
demy once de beurre de suif avec
autant de gomme de Philopphus

Les Carnosites de l'uret

Les carnosites se guerissent par les topique
comme l'alun brulle la tutie l'aristoroche
ou l'oeuf de la mine de gypse avec le suc de vieire
de republie marroquis

Quand les poyures sont detachees
Prenez un once de lait de Theriac

Si le drague cause le plantin avec autant
de sucre de roze d'ivoire d'agne de seruse

Premier visone de lait de herse
six dragmes eau de plantin avec
aunum cauderos et trois dragmes
de feruse

Lyures esyrie que bruché
on se sert durement de succan

Il faut prendre deux dragmes de
seche de tute preparé une dragme
de Corne de cerf brulé, Duloes, daristo loche
Tonde le tout dans un poivre rouge
mellerés avec deux onces d'huile d'olive
d'une dragme de litarge on fait
cuire le tout en confistance d'onguent
on en met avec le bouton bougie dans
la clerge

Remède pour faire guerir le mal
de Naples sans faire suer

Œufs miel Blanc ou de nabe bonne ʒij
Ros rouges pulvérisés - ʒij
precipité rouge. — ʒij

Preparation

melles tout cela ensemble & incorporez
le bien ensuite former en de petites pelles de
la grosseur de vos doigts, començer le usage
Lendant

Donnez quatre ou cinq aux plus
foibles pendant trois matins ensuite si le
malade ne sue pas assez vous augmentez
la dose. Ne bougera pendant lit jusques
au quel il s'en soit passé

LI. S. M. M. de marvilleusep.

Bois de gayac râlé. - - - ʒiiij

Corce de gayac concassé	—	℥ iij
Salsepareille coupée en petits morceaux		℥ iij
Vin Blanc	—	℥ j
Sene	—	℥ iij
ainsi	—	℥ j

faire infuser dans le vin blanc pendant
 une nuit le bois de lecorce de gayac &
 la salsepareille ensuite faire bouillir
 jusqu'à la diminution de la moitié
 environ après faire infuser le sene
 et l'aini dans le même pot avec les
 ℥ qui y resteront sans en sortir &
 autres drogues vous laisseres tout cela
 pour l'usage suivant

Le malade prendra demy livre
 de cette decoction toute les matins à jeun
 même tous. Ça après midy y quatre heures
 après le diner continuant 10 ou 12 jours
 sans qu'il soit nécessaire de garder aucun

Regime vaquant a ses affaires ordres

Recepte Contre Les foyz du pied.

Trennis de la Pire Neuve La Jaune est La Meilleure
Bijois Resine de la Tere Bertine et du Buis frais
autant de l'un que de l'autre fait Le Bouilli pendant
Un quart d'heure. Conservez cette Mixture dans un
pot Seruis Vous en forcez vous

Ongent Excellent Contre Les Douilleurs

~~de~~
Trennis de Marjolaine de Lini et de Orki et de Chachiras
Une poignée
Vers de terre un flain plat
feuille d'ollive 2 liers
Cire Neuve autant qu'il en faut

Contre Les foyz Nettoyé Buis de
Verre Sans portent des Lard fait Bouillies tout
Celle jusques a la consommation de la moitié Coulez
Le avec un Linger Mane Le grevement fortent
avec Le Mais

adjouts y en suite autant de fere quel en faut -
pour le Reduire en onguent de quel vous en direz -
La partie douloureuse Le Matin et Le soir -
Et fardement

Nottez que cette onguent est aussy Bon Contre -
La pleurésie faulx

Secouderment quauant que dy Mettre La Ciro -
Il fait Vu Baume qui est Sursauant Contre les
quatuors et sourditez en Mettant Vu peu aussy
de Sordillon dans L'oreille

Recepte pour fortifier Les Nerfs -
Resoudre Les tumeurs ou aneurs et Vaudes
Les Durctz de jointure

Il faut prendre A. a. s. poignée de sauz
Les bien fides Les Mettre dans Vne poelle
aussy Vne Liure de beurre frais Les faire bien
Bouillir ensemble dursant du quart d'heure

À la paille en suite par un gros Linger pour
en l'apaiser l'usage s'en fait out en ou de
L'apaiser Malade, & debile

Mots' quel faut que cette onguent soit fonde
quant out en fonde et quel est bon contre
Le Rheumatisme

Baume Excellent contre toute sorte
de playes penetrants. A non penetrants
Cancer & d'ulcisions

Drôguer

Vin Rouge gros	Demy Carreau
Guille d'olive	Demy Carreau
Balaustis de la fleur de grenadier	une
Croce de grenadier seche	Demy once
Storac	Deux dragmes
Noir de Cipri	un drame & demy
os canete	trois onces & demy

Preparation
fais grollet tout le Drôguer Mettes

Tout dans un pot avec leuils et les iz fait
Le Cui a petit feu jusque a laque le tout
Reviene a la moitié au Remuant de temps
En temps afin que leuils Ne s'atache au fond
Et quand jedis jusque que le Cui tout
Reviene a la moitié cest jusque a ce que
leuils sont tous confus et que vous
~~conviens~~ en jetant quelques gouttes
sur les charbons elle se fesse sans
crier ny peiller du moins bien ^{soit}
que sy cest gout peille fort Il se fesse
~~est~~ laisser bouillir encore le ^{beaucoup}
étant fait vous retirerez le pot hors
du feu le laisser d'un quart
d'heure tout couvert après le japper
dans un linge vous le laisser
dans une fiole de verres ou elle se
conservera plus de deux ans
SMH orville

Pages

Il est avec contusion ou dislocation
signé, la avec ce baume sans poudre
garder des espongés de Rofer
de province, ou de mise en suite
après que il est sponges et breuvés de
ce baume fait la même chose p. l.
en se des pieds et envelopper le
chevilles & bandes le tout sans trop
presser

Il est en une place il la faut
laver avec du vin chaud & la secher
avec un linge & puis y mettre de
ce baume après il faut ramper
un linge de un des baumes &
la piquer avec une effeur une feuille

de Shous Rouge ou autre enfin
il faut bander la playe sans
beaucoup serrer & pincer deua fois

Le Jour
sy la bleuure effence quelque
nirf melé un peu de Therbaque
avec ce baume & Capique's sy chaud
q' se pourra,

sy la bleuure pene sans
le corps ou bien avant dans la
Cuiffe / sans premierement
seringuer la playe avec du
vin chaud liciter. d'un cote
& d'autre sy elle perce d'autre
en vne & puis la seringuer
avec du baume tout chaud après

Il faut mettre dessus le trou une
feuille de chou & ensuite une
compresse tranchée pour le baume
est bien bander sans trop serrer

Beume d'Arcelle

de Stacey la guerison des playes

Prenez la graisse de mouton deux
onces un once de graisse de porc au
gomme beny & krentine claire
un once d'omy de sharon le
mellange en estre feuille & faire
faire cuire successivement l'un avec
l'autre, jusqu'à la consistance d'un
liniment on se n'ose sur les
playes comme on digestif

Ornat merveilleux
Vzers des Jambes

Prenez
Prenez huile d'olive deux ~~onces~~ ^{lignes} Jedis
deux lignes

Cire neuve demy livre

Cinabre deux onces

minium deux onces

Preparation

Prenez les deux lignes huile & la demy livre
Cire faite la fondez sur le feu les
matiers l'au fondez & misz hors du
feu vous y ajouterez les deux onces
de Cinabre & les deux onces deminimum
Tenant le tout avec un spatule de
bois jusqu'à ce q' ce soit ce froy

conservés le dans un pot de verre
au service au besoin

Concetta Brillante

Il faut prendre de l'eau de chaux, c'est
à dire de l'eau dans laquelle la
chaux vive sera étendue. Cinq
Cuillerées de cette quatre cuillerées
de sucre de noix faut battre le tout
ensemble jusqu'à ce qu'il ait
acquis la consistance d'un limon
dans lequel on graffera la pointe avec
une plume & on la couvrira d'un
papier. Description de la poudre
de limon plus énergique
tenis avec de la poudre de vitriol noir

romain ou d'Allemagne ou de France
de celles d'Angleterre qui entre à la
composition de la poudre précitée.
Telles quantités que vous voudrez
mises le en poudre fort subtile
et exposé, à au soleil pendant
cette nuit ou la laissez pour au serain
certain que quand le soleil se va
coucher il la faut ôter & ne
prenez point que le soleil ne soit levé

Prenez en même temps de
gomme tragacant autant presque
couperose ou pour le moins la moitié
autant mise le en poudre fort subtile
que vous voudrez, par le tamis
de soye exposé cette poudre au

soit pend. vous le té à ne la
laissez jamais au feu, mais
seulement dans un autre
vase ou dans un papier

cela fait quand vous vuides
composé la poudre de simpacie
Il faut prendre de cinq parts égales
de ces deux poudres d'égales mesur
ensemble Voilà la façon que le
chevalier Tygbi a composé qui est
le véritable poudre de simpacie
pour le vent le visage & le raizon
Il monte & descend & appoint de
maque quoique le Espe noir
semble miraculeux

Les Propriétés

Quoique sur la partie elle arrête le sang
comme la précédente

aux pecces de femmes, a plique sur le
langue, reste aux lings & enveloppe
d'un me linge avec le sanc ou elle
atouche & mise en un endroit net
ou il ny ait ny poudre ny tangelle
garrete

Pour arreter l'emorragie d'une
il faut a plique sur le sang repandu
d'un un morceau enveloppe
la poudre de sang & faire sentir
au malade au travers d'un simple
linge l'endroit ou la poudre a ete
apliquee

Pour faire resserer
l'amatrice de lin de femmes
Il faut prendre telle quantite qu'il vous
plaira de pate de Lyon & la faire

Bouillir dans un vin blanc pour
faire respirer la matrice il faut
la mettre toute bouillante dessous
Jupes de telle maniere quelle en
puisse recevoir par nature la fumée
de l'herbe en prenant par la bouche

Autre remède pour le menstruel
Il se prend de ^{la fleur} de sauge
à prendre la fleur de saurier le
suc de saubier ou de viton &
le mettre dans la matrice cela
est efficace

De la matrice
Bouillir

Champagne une pignée de herbe
de vin de verveine rouge de verveine
de hui de olive & faire bouillir le tout

ensemble j'ajoute la composition
de la moine puzasser Gortie
et j'en met sur la tumeur &
prenez la description de plus
chaud que l'on pourra à bien
couvrir le malade.

REMEDÉ POUR

Le Goutteux

Prenez d'abord la feuille de
vulle peruis & en remplir un pot
neuf de deux pintes & remplir
de la fleur vous y mettez un peu
d'huile d'olive & vous le mettez
Infuser pendant quinze jours au
soleil après, qu'il sera infusé

Il faut y adjoindre une pintee
de vin autant que d'huile
vous le mettez Infuser sur le
cendres chaudes a petit feu
Jusques a la consommation du vin
puis vous y adjoignez un setier
deau de vie de la meilleure
quelong vous a trouver
vous faites Infuser le tout
a petit feu & puis vous y ajoutez
celle dans un linge cela fait
vous mettez le baume dans une
bouteille de verre & vous la
mettez au soleil & la ca finit

SUMM. excellant pour
toute sorte de playe vlcere
contusions goutte d'au. douleurs

Rens
feuilles de laurier deux poignées
feuille de lavine Idem
petite sauge quatre poignées
graines de genievre noir q. de poignées
Huile d'olive quatre livres & demy
Vin blanc une chopine
Cire Neuve une livre
Sucre d'aspic trois onces
Piles le feuilles grossierement & le
grains melle le tout dans un
pode terre neuf hors luy deffuy
Huile d'olive de l'herbe & le laisses

Preparer deux outrois Jours devant
Cemant Semiers avec compresse
de bois une ou deux fois le jour
apres fait bouillir le tout a petit
feu de charbon dans une baigne
ou chauderon en remuant toujours
jusqu'a que le vin soit consumé
de quelle herbe convenu a sentir
le orale 'coulz' le tout dans un
linge grossier & le presser fort.
Puis remette la liqueur dans une
baigne de terre le feu le feu &
ajoute y la Cire neuve coupée
apres morceaux la Cire tant
qu'on adoute y quinze d'aspic
(remis bien le tout ensemble)

Il faut faire briller gardé
ce baume de nous par de terre
quand vous en auez besoin
vous en faire poudre sur une
asperte de vous en verser sur
les playes ou sur
contusions & convulsions

LE BAUME TRANQUILLANT

Pour avoir tous les chers neurs.
Il faut faire au mois de juillet
à la fin duquel on l'avoir fait avec
le pere au mois de juillet

Il est composé de Cephalegus
d'herbe chaude & de vanté j'avoir
des scalamum vatemolan & furitane

romaricome la jusquiame le tete de
parot la morelle le tabac de shauun
quatre poignies le Romarin la sauge
la rue la fente ysope la
lavande le hy la favaie, que
l'on nomme autrement mort
aux verres les fleurs du vin de devespode
mille portuis et le puy carra a cause de sa vertu
Conseil de ces deux derniers de chascune une
poignée ^{ou} Exphrasme et tout separement & non
les Estendimeu a part chascune si vous rap
te puis l'une apres l'autre nous les coupames
suivnetable et les achasme ^{deux ou au meme apres nous le melapris} de la rap faisant
d'abord une croche puis Espandant le vne
apres les autres par dessus & les Mettant bien
puis on leur piller pendant le temps nous fimes
Echauffer suu un feu de charbon deux pintes d'huile
d'olive dans un chaudron & nous mesames les

Herbe pillée dans une grande Cacinne mouve
fisane Bouillie (Huille d'olive) et étant très
Chaudes Comme je ne fais point de Jettance
paupignée d'un mélange de tout les Herbes lettes
nouve les fines Bouillies qui a ce quel furent
bien Risolés et fratable Entre les doigts et noy
brulé pour lors nouvelles retirament avec une
Escumoire pour les mettre (égouter afin d'en
rien perdre nous Remises) va d'autre tiers des
Herbes et nouve les fines Cuire comme
premiere fois et les Retirament ensuite nous
Remises l'autre tiers pour être ensuite
Risolue et laisser Egouter comme les premiers
dans la mesme Huille apres quoy dans cette
Huille Chaudes nous y jettames deux Etaps
Vif Car Il enfant autant comme de Liure
Huille d'olive nous les fines Bouillies Cuire
et Risolue sans bruler toutes retirament comme

Les Herbes avec les raïnces puis on passe l'huile
dans un linge au dessus d'une terrine et l'on
presse les Herbes fortement & non pas les
Ecrasées pour en tirer ce que l'on peut rava-
gardant cette huile précieuse que l'on verse
dans des fioles de verre qu'il s'ordonne ^{ainsi}
parce qu'il est ~~de~~ des Huiles qui souffrent de tout
les plantes Coude Ensemble d'une manière
particulière Car Il faut remarquer que la
Vertu principale de tout les plantes tant
aromatique que faire couler le sang
liures Huille les quelle sont vices paroy
Compliquée & Comme naturelle qui est l'huile
d'olive avec laquelle Elles sont Incorporées C'est un
Remède rare & sy Excellant que on auroit
peine à le Croire & les Effets Continuelle
et les Experiences Reiterées tant de fois non
Rendent témoignage l'on pourroit se passer

de Crapaud mais Elle en Est Beaucoup
meilleure & plus saine & beaucoup d'excellence
du Renedes avec quelque saine Crainte que
la tradition des animaux de Venence
En Communique aucune mauvaise qualite
Yulrien que pour le venereur et elle
même perd le venereur et elle

me deux poignés
 e de fement
 de pourreau
 emplette quil
 eua fois le jour
 i le laverés
 ouillon de
 bruler dans
 e deux bras
 vers aux

illeé avec
 la graisse
 être

de Crapaud mais Elle est
meilleure Drogue
du Remede avec
la tradition des
En Communique
par Justice
même Rend

Pour les Courbelle^s

Prenez farfara de Saraine deux poignées
Une demy livre de farine de semence de
lin six onces de graisse de pourceau
mache puis enfaitz emplatre quil
vous faudra changer deux fois le jour
et quand il sera gueri le lavés
deux fois avec du vin ou bien couillon de
cheval que vous faires bruler dans
une poelle de fer entre deux brases
et l'ungut verse en donnerz aux
patients pendant trois jours)

ou bien
farfara de la racine bien pillée avec
la farine de semence de lin de la graisse
de pot malle de un faitz emplatre
autrement

une once d'onyx litharge de preparation
une once d'onyx verdet une dragme
cambre mette le tout en poudre
separément, une Drachme
huile d'olive deus onces boras une
once de vit argent de un once d'huile
de lin, d'huile de liage & vendes pour
le faire jusqu'à ce qu'il devienne blanc
puis y ajoutez une once d'onyx
d'alm noir & blanc cut vous y
mettre votre cambre

Remede Remede

Prenez du bois le bois & la feuille de
en huile qu'on a potés avec
du Corryon la plume d'un oiseau
en plat de verre & yus prendre la

Famille de Blanca Cufina que vous mettes
en poudre et de cette poudre en Mettes sur
Le mal

Poudre pour Les Escrouelles

Prenez de la Ristoloche Longue et Ronde
de Chaguny Une dragme jeubine graine
de bouclida major dictamen filippendula sava-
fularia de Chaguny Une dragme deux Une graine
Saneron trois dragons Une dragme de caudium
fiat pulvis et sa Maturer per triginta dies
dragons en vin albidisouste Couillours de Cufalle
Bulle et endormis pendant Vingt Jours

Pour Les Escrouelles

Prenez Une once de Safran de literye dor Une
once de Safran de Verd et Une dragme de Safran
Le tout en poudre separement

Pour Les plaies froids

Prenez Six onces de ^{Vin rouge} Rostat, Six

once, d'huile d'olive Estant Bouillie &
Conservée Jusques la moitié plus vous y
tremperez Vostre Chef & que vous appliquez
Bien & chaudement

Pour le fievre
Prenez Vitriol de Vipaire que vous attachez
par un fillet & le tenez dans un verre blanc
Jusques a ce quil devienne vert & la poudre
donnez Latiedy au patient

Pour le même Mal
Prenez les Vers qui sont dans Les pomm
de Glantz avec des pistes qui viennent
dans les fontaines Estant Luyoude, vous
mettez dans une fiole sur ladicte pomm
une pinte d'eau claire fort gouvée

Pour le même
Prenez la beste des Coqs que vous mettez
sur La Ralle

Pour Lemême

Racine de buglose tout bien longuée

La mettre dans du vin blanc pendant

quatre jours puis le donner aux patients

Pour Lemême

Sauge fraîche quatre feuilz que vous mettré

dans une fiole avec une Copie de Vin
blanc pendant le jour et la nuit

Pour Lemême

Le vin blanc ou noir à mettre dans

du vin blanc infusé et donné en suspension

Pour La jaunisse

Prenez la Racine de la palme autant

Infusé dans du Vin blanc avec une ou deux

dragons ou bien

une fiole de vin infusée dans du vin blanc

pendant toute la nuit

ou fiante blanche de paille dans du vin

Prendre pendant dix Neuf jours
ou se la prendra pulvérisée d'une dragme
Et d'un pendant Vingt jours
Remède pour la Chaudière
Non Cordée

Prenez trois oignons de Sempis de quatre
qu'on vous nettoyez bien et coupez bien
Même que vous mettez dans une pinte de
vin blanc et la faites en suer tous
Matin à jeun

Pour la Chaudière Cordée

Prenez une once de Asebutine de
vin la plus fine que vous pouvez que
vous mettez dans une once de vin violet
A voir y exprimez du Citron que vous
donnez à boire le matin à jeun

Pour La Chaude pini Cordée et Non
Cordée

Prenez deux Livres de sucre fort bien pilé
à l'ext. très en laque et deux once de
sucre vous y mettrez 4. once de lait et
tant bien Mels' vous leuaters, et en suite
vous auaters' avec deux Verres de Lait et
fait faire le remede pendant trois jours

Remede pour Les Chances

Vous prenez quatre pintes d'eau et vous
adjoûtez trois Ruelle de Racine de marfle
et la Racine de grimauve velouté et
deux poignées d'orge et une once de jugule
et vous le fait' bouillir pendant trois
quarts d'heure, et puis vous y adjoûtez
gross comme un petit œuf de salpêtre et
une once de Regalice et vous en boitez.

Après que vous pourriez

Pour faire supures

Il faut avoir soit ou fait grains de
precipite rouge de pur, une demy once

de supuratif que vous taudis sur un feu

de Charpi que vous mettez sur le mal

Pour purger

Deux gros de bouillon amee un gros

de Mercurie Doree un demy gros de

sa moniee vingt grains de Salap la

prise sur de trente trois grains

Pour a rester La Chaudpisse

deux gros de terebentine fine que vous

faites bouillir dans un gordon et

Reduisz en goute et vous adjoutez

deux ou trois Racine de bousole de May

avec Vndung gros de colle d'osmenie autant
de Rubarbe purifiee et de suif aut au T.M.
Embre Gris

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[The page contains several lines of handwritten text in a cursive script, which is mirrored across the page. The text is extremely faint and difficult to decipher. A metal fastener or clip is visible on the left edge of the page.]

Pour la Disenterie

Il faut prendre quatre Cuillerées d'huile
d'olive & une Cuillerée de sucre & une
Cuillerée d'eau de Rose que vous prendrez
Long temps en suite le soir

ou bien

Prenez deux que vous ferez secher -
Mettez en poudre que vous passerez par le
tamis puis en prenez une dragme d'au-
dessus d'un blanc de veau

Remede pour l'inflammation de l'oye

Il faut prendre un demy liure de farine
d'oye la faire bouillir pendant une demy
heure, et la fouller et la mettre dans un pot
plombe et adjoutez y une once de manne
deux poignées de Chicorie deus Gombettes
deus d'indue 2: Bousache et fairs y bouillir.

Tout ensemble et l'ait tout Lesus, vous
y ajoutez un once de poudre de tout
tant vous y ajoutez
une once de café broité avec deux onces

de sucre
Pour La fessie

Vous prenez un pigeon
Mais il faut au préalable Les Ras
La test et La queue sur La future Coronelle
et il faut Remarque quel faut pas que
Les veau et les as

— Pour Les sourdites Douille
Il faut prendre quatre Battons de faires
qu'on fait Bouillies pas le deux bout
et Eau qui infusera mettez dans le fott
Le Mettez le fott mettez dans Les

Douille

Pour lepilepsie

Vous prendis Vne dragme de Guy d'Orange

Vne once de Polysde de fil trois dragmes

de l'un trois dragmes d'avis, Vne dragme

de gari Vne once de Racine

de dragme d'opilime Vne once deaille le tout

Mis dans Vn fustiel deau que vous ferez

Boire Jusques adroitentier de l'Amortie

per se a foale, et dans ledit Boire

se a d'ours Vne once de Catolicou de

deux dragmes de Catharin et autant

Vne once de firop de l'Espele et

deux dragmes de l'Espele de

grain de ponne deus once de Matrisse

de truel deus once de fante de parou

deus once de Aste de mort de Brulls

Le tout luyonde, Neuf amends Cuillis au

de may se a l'ombre

Poudre pour Lihopira
Biquine et Sabevasille Une once de l'haune
Une demy once de quitta gamba, Une once
de fructe Mineral, Une demy once de
Mecoquan, Une demy once de mordat demy
once de clabe demy once de iris de flor avec
deux dragms de fus bit, deux dragms
de gagele, deux dragms de racine de ditam
blane, Scamonee preparee deux dragms
une demy once de clois sicotus, Une once
de Sene et Sene laudt, Une once de demy
Saggy, d'allen, de rony, d'violat
Mettez tout en poudre separerment
A Mire dans le tainy pour le biny
dans le Botton de Cire
une dragme

Pour faire qu'une femme blessée
S'en enfans Retourne dans son lieu
ordinaire

Il faut prendre deux grains de chaque
de la anale toute surs

L'eau a fardes

Prenez Une Livre de Limace Jaune
Une Livre d'iris de florence pulverise
Une Livre de deux d'Espay blanc quatre
once de Capitre d'Empyre au
delet deux livres de beurt, par cinq
Boisilles de dix huit livres de ce jusque
amortie pris miltz y ly drogues y
deux Une once Chacuz au sonde
Glar faisant de Resref Boisilles
vous le mettez tout ala Lambit de l'ail
et estant destilee dans leau vous y

adjoûtez Vngt de Campre de musque
à alum fucatum

Pour une femme qui a des fleurs
Vous faites un Suif attre sur du papier blanc
Large comme l'ancien que vous
composez d'aterebentins de gomme
adragan et de mastice y fait au milieu
de la plaque laissez un vuide pour trois
grains de musque et mettez un gout de
Contre Musque de plus que le Musque
Ne le posez de plus La plaque sur un nombre

de la femme
Pour la fièvre
Vous prenez de la gomme d'un seul trait
fait vous l'avez le petit doigt

Pour Les oreilles

Il faut prendre une demy once d'huile
d'arumme douce & amere. Un Uonce
de suc de paradis, et de sin blanc, une
once de gomme de bologne. Deux onces
de Vers d'Arum, une once de graisse d'oye.
Tout tout Bien fait vous en mettra
dans l'oreille avec du Cotton Musque.

Pour Les playes, ou piqures de chiens

vous prendrez quatre poignées d'aptes.
Barbatus une livre, d'huile d'olive. L'huile
Bien bouillie a petit feu pendant
L'espace de six heures, vous la foulerez
et l'huile tant dans la Baie
vous y mettez une demy livre de bit
canis a petit feu, une dragme
d'onceaux Mars, et autant de miel que

a Poire de mille poudait Millelots fecten au
Chal poutie mille feuille fiat Unguentum

Pour Les Douleurs de teteins aux femmes
Prenez trois Moyens d'oeuf frais trois
dragms de Suif Neuve trois dragms
de feuille Rosa de fetupulle de tuler
Prenez le tout mis en poillon vous en
faitz votre unguent

Pour Lemême
Prenez un verre de vin blanc dans lequel
vous Mettez feuille de Roly de flautriet
de deues que vous fairs trois bouilles et
en frottez le sein puis appliquez
Lendy platou

Pour Les Noires
Il faut grande six Moyens d'oeuf frais
Cuit en la braise dans une poelle d'argent

D'Ascorbique Une once de pois Romain
Une dragme et demy de masti. P. mis A
Alcool et se fait Un argentum

Pour Les Derris

Prenez Sulfur armoniaque et les En
froites ou bien dit de titimalle Les En
froites ou bien toile Pasignée que vous
mettez sur La Verrerie puis la fait
Bouillir a la chandelle

Pour L'opilation de la chatte

Vous prenez deux onces de sue de
quinaune deux onces de sue de
Colomante deux dragmes de Sève
deux onces de Sulfur deux onces de
sue de pois en faitz Votre Sirop
que vous prenez deuant et apres le
Lepas

Pour arêter le flux
Prenez deux jaunes d'œuf avec un peu de
qu'on vous le jettera dans une once d'eau
deux fois ^{vous} Le matin & le soir

Pour la galle
Vous prendrez de la Racine de la patate
qu'on vous fait tremper trois ou quatre
jours dans l'eau

Pour les coups de batons de peste
Il faut prendre du tartre par batons
bien séché puis vous y mettez une
once d'eau de vie puis vous en tirez

Le suc de la plaie seigne de la peste
et de la peste avec du vin blanc et vous
mettez le jus sur la plaie et vous y
vous appliquez le dit marc que vous
Laissez pendant un jour sur la plaie

Powder Play, Sicily, 1750
Prenez trois once de tartre de tartre de laus
dans de l'eau de fontaine, puis dans
de l'eau de lob, un onces de Moxey,
dans fais une once de d'enny d'huile
de la d'enny de dragme de suif blanc
que vous mettez ensemble et vous
en fais, votre onguent.

Powder Play
Prenez six once de Beurre, puis
six onces onguent d'alca six onces
puis le tout de fontaine une
once de semence de Roquette
que vous mettez tout en poudre
dont vous fais, votre onguent
oubiez il faut bien laver les

lots d'eau de vie, cinq Chaudes et
afrique L'empire

Pour Lepoulin

Prenez trois oignons que vous
deliez avec une once d'huile d'olive
vielle ou de teneur, le tout ensemble

A la fin, une bouille que vous
enveloppez en 6 feuilles de chou
pues mettez sur la braise et

il faut un demy quart d'heure
le tout et la liqueur s'écoulera

Pour
L'eau de la tante Lagalle

Prenez 2. Ours, Eau de plantain
1. Once, Eau de Rob d'indienne, Vin
de plus d'orange mettez le tout

Dans un pot de terre bien flambé
y adjoustant une once d'herbes
vues rages & deux de p^{re} fine blan
de g^{re}fulv. & une once de fleur
de g^{re}fulv. & Bouillir le tout le
presant Bouillir pendant un quart
d'heure & le tout estant
bouilli vers le soir d'au
une colle que vous Bouillir
Buz

Implate Nigru

Il faut grande quantité de
L'huile de p^{re} fine & p^{re} fine
4. onces de p^{re} fine
1. d'huile d'olive vuedant

Livre de Cuisine quant il faut de Drey
Mou et luy en un autre de luy

Fond Laparariste

1 lb Moelle de Beuf que vous ferez
fondre qui est de 1 lb de luy

1 lb de Suille d'ollive 1 lb de

Crain de luy 3 poignes de

Loris 3 poignes de luy

2 poignes de luy 2 poignes de

Margot de luy 2 poignes de luy

2 poignes de luy 2 poignes de

de luy et 2 de luy

Les ditz luy de luy de luy

vous le mettez dans un Chaudron

ou Bassine avec luy de luy

ou de luy pendant 2 heures

Vous le y affectez à mettre dans
grosse et la feuille quel l'infusion
se met dans la Bassine
à la moelle de bœuf blanc
poudre de y mis Lion
huile d'olive Lion
d'ambre Lion feuille d'olive
Lion, huile de laurier
huile de safran Lion
de y affectez à mettre le tout
sur le feu
pour l'usage
Prenez Mire, Mastic blanc
grosse canelle Muscade, Lignum
olour, de Raluy 31: et soit mis en poudre

à vous, Eau de vie qui la Pair, fuyez
Ces deux fois trois fois et tant
pour gulariser de l'herbe vous la
profumer, une peau de l'herbe ou de
mouton et la pair, bien Chaufé que
vous appliqués sur la gale affligée
L'ayant au regard auant fuytes de l'adite
feuille de l'herbe

Pour le même
Prenez toute les herbes bien
gales avec trois onces de l'herbe, une
once de l'herbe de gale de l'herbe de
dans avec une demy once Muscade
Mettez le tout en poudre Mettez les ditte
herbes y adjoutez une pinte de l'herbe
de vie, blanc une demy pinte de l'herbe de vie

Composition du Baume Universel

De Lencens Maître — Demy once

De Beaudandur — Une once

De Storax Calamit — Deux onces

De Binjant — trois onces

De Lambre gris musc de Chacun — Six grains

De Laddes Chicotin — Demy once

De Mirrhe — Demy once

De Deux angdiquer — Demy once

De Sipericon — Une once

Sipericon semit en Infusion dans 36: onces ou une

piate de garis d'Esprit de Vin bien Rectifie. Le Mat

se fait durant 24. heures, apres Lesquels Il faut

Vider L'Esprit de Vin qui apres bouillies dans un autre

Matras & on mettra tout cet Esprit de Vin tous Les dits

Ingredients bien Concassés & bien pulverisés. Le Bon

Esprit de Vin dit Matras plein de ces drogues depuis que les

Esprits ne se vaporisent. Le tout se pose pendant 20: jours

au Soleil pendant La Caniculle ou grands Chaleurs

ou au feu pendant La Caniculle ou grands Chaleurs

ou au feu pendant La Caniculle ou grands Chaleurs

De l'Éente Remuant sans pourtant Souvenir Le
Matin Lors qu'on Ly expose Et le soir lors qu'on le retire
ou bien sur un four ou dans une poëlle pendant les
Jours patiblement ou bien dix Jours sur les bords
chauds
Mais l'ent que lors qu'on l'a prisi Cas L'ent
Est au total comme il Est dit Cy dessous

Les Vertus dudit Beume

Il y a point de suppus Blesus De foy De foy
pour un qui la playe Ne soit pas mortelle qu'on
Neguise en 8 Jours en mettant de ce Beume
Soit avec une plume, de Cotton ou pas Injection
pour un autre qu'on commence a panser La playe
avec ce Beume et quel ny ait point de d'actes
appareils Il Ne fait Ny Aute Ny enflatur Lors
qu'on met de ce Beume Il fait Douleur, Lors qu'on
L'ent sur tout Les premieres fois Mais elle Ne dure
qu'un Moment

Il Est excellent pour La Colle que en prenant
deux doigt de un blanc ou clair et y Mettant six

ou six gouttes dudit Beauce qui se ou ble out Les in et
Sur lequel elle forme out Comme Une petite poe au
qui ne fait point jeter Mais Revenir ledit Beauce
et avec Levins & Lavales aumtôt de plus quil ne s'evante
et sy on n'est pas guery aumtôt on s'evante de moins
par Soulage'

Pour Les fleurs et L'hi de pisie pour Les mal
de tumeurs et pour La disenterie et pour de ventres
en le prenant Comme y dessus dans du vin sy on ne
peut La passer ou dans du pain de boüillon sy on la
peut

pour La goutte et toute sorte de douleurs en mettant
sur La partie affligee de Le Beauce avec Une piece
ou de Cotton

Pour Les mal de Dents appliquant sur La Dent de Cotton
trempé dans ledit Beauce

Il guesit toute forte de ulcers, Les Caners, méme et
Les Phances, Il est souverain pour toute forte de morsures
de Bestes Venimeuses & de chiens enragés.

Pour empêcher d'être marqué de la peste et d'être
flottant de la Beaume Les grains qui flottent au dessus
à mesure qu'ils parviennent à la surface de la mer, sans qu'ils
y viennent d'après que la mer et qui fait la mer que

Pour Les hémorroïdes, Les flottant de la Beaume
Et se mettant au lit pour toute sorte d'inflammation
de la poitrine en se flottant

Il est souvent au pour les yeux et pour
Maligne en adalant cinq ou six gouttes de la
Beaume en quatre ou cinq cuillerées de la vinaigre

Il est bon pour la toue de la gorge Les flottant
avec une plume de cygne de la Beaume

Il guérit toute sorte de fistules si on les applique
quand on en a en quelque endroit qu'ils soient

Il nettoie la toue de toute sorte de radice et
de la toue de la toue

Il est bon pour la toue de la toue de la toue
de la toue de la toue de la toue de la toue

le pinant comme G. foute dans du vin ou du Bouillon
Il se bon pour en ce jour, de le faire en mettant
dans le trou

Il ne faut jamais chauffer le Beaume par ce
qu'aussitôt qu'il est appliqué il desent fier le lors qu'on
entend de la Bouteille ou s'écoule il faut l'abréger
aussitôt. De plus que le vent & que le sujet ne
s'aggrave

Lors qu'on a percé une playe par les tumeurs
ordinares et qu'on veut en suite se servir de
le Beaume, il faut l'aver le playe avec du vin
chaud, et puis y appliquer le Beaume il guérit
aussitôt. Mais n'ay pas si tôt qu'il auroit fait
si des le commencement. on ne s'en voit pas servir
dans les Remèdes

Lors qu'on se sert du commencement de le Beaume
Il ne se forme jamais de croûte au playe au lieu
que si on l'applique avec les tumeurs ordinaires, il se
forme toujours.

Le Beaume d'usc qui entre dans La composition de
le Beaume de Va p'ent qui vient d'aus l'amerique
ou Brazil dans un l'age de Coco Il N'est pas rare
a Lisbonne en portugal ou la flotte de Brasil
en apporte ordinairement, il p'ent aussy
trouvé a marseille a l'gard d'iceluy Les autres
Ingredientz on trouve en l'ap' d'iceluy Les droguettes

Eau de Label pour les Blessures d'Épée

Il faut mettre dans une bouteille une Livre & demy
Cau d'fontaine et puis trois Blanc d'œuf de jour bien
Battus séparément afin de les mettre dans la dite
Bouteille et les remuer long temps Vitriol de
Sèze six dragmes Vitriol blanc six dragmes
Coupé Rose Vert une once & demy sucre blanc
une once Camphre une dragme & demy dissous
dans un petit verre d'eau de vie une once &
demy Eau d'fontaine ^{Plantin} une once & demy
Cau de se bien remuer tout ensemble dans
la Bouteille la bien boucher avec du Liège
& de la cire & puis mettre la Bouteille dans
de l'eau chaude et y entretenir une Chaleur
modérée pendant vingt quatre heures

Recepta. Curar todo mal
galico experimentada en muchas
Personas de graduacion

Se
1.º No se sera de modo Conque se servira
2.º Observar en su Curacion a los
males q. padece empezando desde el dia
de la cura q. se an desde oy con el dexto.
ya ordenado. se tomara como ya lo he
explicado a N.º a Boca con buen Naco
ala mañana temprano, otro a las ocho
y otro dos horas despues otra Pena No sera
para tres dias

El Tercero dia a la noche tomara en
papel de aquella panacea, q. le entrego con
el presente papel con unapaca de Conservacion
Nota Como ya tomo la primera y ala mañana

Tomarano de la noche y otras dos veces
despues de la cena Ha serap. 3 dias

Tomarala misma bebida y Tomo que es la
infusion de 3 gral. mas de Sena y media
dragma Salprunela Anadiendote despues
3ij de Jarave de chiroza y 12 granos de
polvos de Salepe y recitarlo otros 3 dias
El ya ordenado decto: impediendo a tomar
En Baño el mismo dia de la medicina
ala ita ora despues de la cena

El tercer dia ala noche buelvera
a tomar el otro papelito de panacea en
la forma arriba expresada. Como tambien
la misma bebida ala mañana

El ora sig. te buelvera a tomar el docto

siguiente
Recipa: Salseparilla, Chino, polipodio @ 3ij
tigne santi, tigne salsofal, sental Citriny @ 3ij

Hermedabiliorum ℥ij mercurii crud. in novolo
 & duplicado suspenso } @ ℥ij
 Antimonio crud. in novolo suspenso }
 panularum sine granis ℥vj infunde in
 & viij aqua consumptionen adde quise filaxia
 mayor ℥ij sene ℥ij salp. ℥β liquifite
 vas ℥β est buliat ad consumptionen eius
 lib. esse se mandando al Novario el mesm
 dia delabovida pa. q. ea hecho p. Camanera
 Dy. te. q. se lempicaria a Thomas en la
 conformidad de lo expresado arriba en
 menor cantidad de la quarta parte q. asi
 asta q. se acave =

Tambien es bueno estar retirado de
 aire los dias de Nubos q. se tome
 el Numa de cocin no beviendo
 vino ninguno.

acabado todo de lo que se ha de comer
 q. beber lo ordinario deyo, solo para

De los vinos con decarapexos como
con el quartillo de vino y en él se
pondran 3 iiij de ocos de congrejos y otros
para poder hacer tambien para mezclar
con otros vinos y beber a solas si
quiere para decarapexos con una porcion
de agrimonia con una poca de limadura
de Azar. No sea q^{to} conviene
q^o su curacion q^o la pasie Heriva
y sea continuando con la poma q^o
le entrega.

Y quedo al servicio de Mr. Cayo
idalos meo Cartas. q^o febrero
1.º de 1718
Bartholomeo Quadini:

Para Curar de mar de orelas y
Bordea y el ruido q' viene en
ellas

Ha menester aseir de almendras dulces
y mollar en poco de aguarden q' assi bien
mixado se ponga a dientes de ca
Ñesa y se tendre toda una noche
y cada noche mudar asta l'ntera
Curadum. Es a tirar todo el mal q'.

Para dentis

Para curar de mar de orelas
se tomara balzamo de judes q' es
mucho meson

Medo para tomar la Sal
Cataxicum Hispanorum q. purga
Suavam. y bien sin dolor de tripas.

Reciense la metahoe de M. Ponce de Leon
en Rey e Invenzion de Sal

A noche antes de purgarse se preparara
3x digo tres dragmas de dicha Sal y se
pondra en un grande vaso de vidrio
hechandole un quartillo de agua comuna
maneando un poco para q. se desate
dicha Sal en el agua y despues se
pondra dicho vaso al sereno en una
Ventana y se dexara estar toda la
noche y q. La mañana siguiente
se bevera la mitad de dicha composicion

Y media hora o una hora despues
Se bevera la otra mitad restante
y sepurgara bien sin ningun dolor
Inpax de horas despues se podra
almorzar passarse p.^{ra} la Cata y
salir a vacax a sus dependencias

M. D. Bazon la prepara como sigue

Se le da $\frac{1}{2}$ lb de carne de $\frac{3}{4}$ viuy eau commune remuado bien p. fondo
lefel, mojado con un vno de lemanis en fuere de cuap
p. a m. et prendre de demy heures en demy heures et un heure
aptes la 2.^{me} prise on prend un bon bouillon clair fait de sel

Pr
p. guerir ou faire fortir le farrampioy
ou paillelle

Il faut une poignée de lentilles, les faire bouillir
dans quatre ou 5. lb. eau commune & L'ene en
jus de demy suite, ou tout a fait coller le au de
boire a boire a un taide. le plus qu'il pourra
& le tenir bien c. chaud

Recepta para Curar la Garganta de
Qualquier Calidad.

3 Onzas de S. Sique

4 Onzas de polvos Confortativos

1 Onza de G. S. S. S.

1 Onza de Clavillos

1 Onza de M. S. S.

2 Onzas de Hierba de Gamello

4 Onzas de Cera nueva o amarilla

1/2 lb. de M. S. S. Común

El sumo de medio Limón

Enfuñado de Ovos de Letrera

Se pondrá a Calentar la Tr. & se añadirá en un

perolico y estando bien Caliente sin deparle

hexvir se le hechará dentro el fuñado de ovos

de Letrera haciéndola freir y siendo bien

Frutos de los ocos de betrea se sacaran de la
Casaca Operarios exprimiendoles para sacar
el aceite y se hecharan como Innuales
hecho esto se sacara el perolito del fuego
y se le hechara mezclandoles con el aceite
la Cera, polvos, clavillos, pimienta, de todo
bien molido y el agua de limon

despues de esto a medio tubo se le
pondra el arufo y tierra de camello tambien
molido mezclando el todo bien

El enfermo se harra de bntar todo
el cuerpo o las partes enfermas, observando
hazca Calentara de la Composicion Cadaver
J. Querra Bntarse

La primera vez q. se bntan suele la sarna
crecer, la segunda se seca y la tercera se la
seg. la Calid. de la Sarna

Call. P. les ventouses & flans

1/2 livre de causerie raffinée

3/8 caudepluye

Conclau de Roze

2 onces Sucre Candi

Piler le sucre et mettre tout ensemble

et la confire en une bouteille bien

fermée la dose est

2 onces le matin

2 onces après le repas du midy

2 onces après le souper

en cas de Necessité en tout temps et

en toute heure

Remede de ma^d fouques
p^r les fièvres, tierces, et Cartes

Lau Roze _____
Sucre blanc _____
Lauderie raffinée _____
Jus de Citron _____
Jus de Pain adouci avec l'huile _____

(à 3. Cuilleres)

Il faut meuer le tout ensemble & en faire
un onguent esle donner au malade d'un
heure p^r le moins ou moins avec que l'accès commence
à venir reiterer 1. 2. 3. ou 4 fois

Autre remede comme les fièvres, tierces et
Cartes

- 2. gotas essientu de Nitriol
- 2 dragmas pulvros de Contra rigor & laquina
- 2 onces aqua de Borrachej

mesclarlo todo Juntos y darlo alpaciente
Entrando de frío

Pr
Estancar la Sangre de la
Naris o de la Boca

Se tomara un puñado de la hierba a modo
de hojas o. La se seca menudita se picara y se
ponera sobre un lienzo y se aplicara en
la frente

Sara Curar las Carnosidades q. duran
q. se hacen en el Cuzgo

Se tomara trutano de Naja y se untara
Cegase enferma.

Recepta del onguento
de la bria maxima

Es menester lo siguiente

- Made ruda
- donnell
- yerbe ^{la} maxima
- nepta
- Josopo
- sahuco
- Coulu
- salvia
- taxongina
- trebol
- mayorana
- Romex
- Camamixia
- laural

- Fahusis de
- tapenas
- Cocombra amarga
- elixir Casdeno
- de apio
- de fenoll

Handwritten signature or mark, possibly 'M. J.' with a flourish.

Handwritten signature or mark, possibly 'M. J.' with a flourish.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly 'M. J.' or similar.

Todo triturado se pondra con quatro
 libras de aceite y una libra de vino
 y Corra asta q. puesto mas gotas
 en la lumbre no se sienta
 fusión se Colara y en la Coladura
 se pondra por cada dose onzas
 de Aceite tres de cera q. queda
 en forma de unguento en estas
 cosas se le añadira de polvos
 de nuez moscada y mixta en
 legüma de cada uno medio
 onza se ha veinte q. las Texbas
 han de estar ocho dias en Infusión
 antes de Coperlas

Seviciales

Nepta }
 Trupo } de cada uno onzadas
 Neda }
 Camamula }
 mill dos onzas, Agua Com.ⁿ 3. de 200.

Confirma 1874 y quedara en
8 de 7

[The remainder of the page contains extremely faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the document.]

10
Preparer la lefferie ou
~~aliaca~~ aliaca en gijous

une Cuelle de fard ou Coulleus dilayer
la Coulleus avec 1/2 demy denier de eau
de vie & quelques gouttes de suc de
limon & tout ensemble bien dilayé
le donnera boire le matin a jeun
au malade pendant 7 jous et
guerira encoire quit aie passé a la
Coulleus jaune ou Noire.

ce remede fut d'ene
ant. almada ou Palano

amere a la Chirie

1 lb. conperoze & karide ou
1/2 lb. galle du levant
1 on. sucre candi pulverise
Calcaier le tout & reduire en poudre

Crepe Perpetuelle &
Cacheter sans feu

Colle transparente a Solonse! laisser
dans l'eau 48 heures, Jeter l'eau apres
et faire fondre la Colle en un pot
verrifié sur la Cendre chaude et au
fondue y Jeter du Cinnabre pulverisé
autant q' on fera besoin de la Couleur
a son goût et en suite faire des tablettes

Plâtres sans savonnettes

1 lb Savon 2 septiers 1/2 espression
ce 2 septiers 1/2 faire 1 lb 3/4 de l'bon. metre
le tout dans une bouteille au soleil
pend. 16. a Rojous, le savon doit se
mettre en morceaux petit & mince
le tout verra clair comme de l'eau
de Roche et 2 a 3 gouttes suffisent
Plâtres

① Faire de la glace
Prendre vne Cucuë ou fannaro
le remplir de eau & bouillante le bien
boucher & le jeter avec vne corde
au fonds d'un puyé pend. 2. a 3 heures
& retirer enfuite Caffer le Cant.
& le eau sera recuite en glace

② Rafraichir le vin
il faut mettre au fonds de la cuiffe
ou Carraton 4 ou 6. barres
de souffre en Canon & le Carraton
deffus pend. 2. ou 3 heures

③ Estacher vne Cucuë
8 ℥ cornes de caline revindra
a 5 ℥ 7
4 ℥ alun Caline

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text at the top of the page, possibly a header or address, including the name "L. J. ...".

Handwritten text in the upper middle section, including the words "L'Esperance de la Paix" and "en deuil".

Main body of handwritten text, appearing to be a letter or a formal document, with several lines of cursive script.

Handwritten signature or name, possibly "L. J. ...".

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a footer or a closing note.

Pow la Doudawee Cote
ou plusieurs, remede donne si
en vian

Est bon
Le poudre a Canon de la poudre forte
en degre

6 Oeufs de poule les passer en oter
le germe de la Coquille

Brouiller les œufs de la poudre ensemble
autant qu'il se puisse, Lutter le tout
sur de la touppe et en faire une
emplâtre de la rigueur sur la partie
douloureuse de une apres le
malade crachera tout son mal
et sera guery

Pow la Galle

il faut prendre la galle porcion de fleur
de soufre de fleur de chaux vive

après avoir bien lavé la chaux
Pluyoter son feu on laisse tomber
leau de decantation, et ensuite
on nettoie le souffre & la chaux
lavée d'auvun plas & on jette
l'huile d'olive a proportion & i
bave le tout ensemble et les
reduire en consistence de unguent
ensuite on froser par touc ou
lon a la galle

Missaes de los 13 Viernes
de los Jr. de Paula

1^a del nacimiento de Christo nro

2^a ^{señor} de la Circuncision

3^a de la Epifania

sigue ala otra parte

4^a de la Dominica infra Octava
de la Epiphania

5^a de la Dominica de la Septuagesima

6^a de la Dominica primera
de Cuaresma.

7^a de la Pasión de Christo
nro señor.

8^a del Espiritu Santo.

9^a de S^{ta} Ana

10^a de nra Señora

11^a de Sⁿ Juan Bautista

En todas estas Oraciones
se ha de hacer memoria
Commemoracion de

S.^a Francisco de Paula

N.^a de las animas del
Purgatorio

13.^a y Gloria de S.^a Francisco
de Paula

de Ordinario. y se hacen en
días las 12. y la 13.^a
Cantada o toda Cantada
Como se quisiere

t

Argenture, c'est à dire
pour Blanchir le Cuivre
comme de l'argent

Prenez une once argent fin
dissous dans deux onces de eau forte
sur le feu, Etant dissous, prenez
un peu de terre vel f avec Environ
une Cuelle Eau Commune dedans
et Environ une plaine Coquille
de Noix de Sel commun calcinée
vous y jetterez Ensuite Eau
forte susdite avec l'argent quelle
a dissous, et faites bouillir le
tout à petit bouillons iugues à
ce que vous verrez que l'argent

et le sel prennent ensemble et
ne fassent qu'un même corps,
semblable a du lait caillé après
qu'on verse ~~avec~~ ^{dans} tout le au
qui reste dans un autre pot
et vous verrez votre métal tout
pret, Il faut prendre garde
que si reste ^{quelque} peu de l'argent
dans ~~le~~ l'au que vous aurés
versé. ^{si} le recueillir il faut y Jeter
une piécé de sel Calciné dedans
cette l'au et en même temps
la Couler doucement vous
trouverés de l'argent au fonds
que vous mettrés avec le premier
esfairés cela aussy souvent qu'il y
aura de l'argent, cela fait ~~un~~

mellés dans votre argente deux
onces de sel Calciné deux onces
tarte blanche sil se peut ou autre
a defaut piller & balancer broier
le tout bien sur un Marbre y mellera
un peu d'eau Comune sil est
necessaire q. le bien broyer, Etant
bien broyé gardés l. dans votre
pot p. vous en servir Il se conserve
long temps, Etant sec on y
mellera un peu d'eau comme q. l.
dissoudre ou broyer

Low salciner le Sel

Il faut le metre dans un creuset
couvert d'une brique dans le feu
Jusques a ce qu'il ne perde plus
alors vous le retirez.

Maniere de se servir de Blanchir

¶. L'appliquer sur le loton ou
Cuivre il faut qu'il soit bien polly
apres prendre de la Composition
et le frotter avec un linge Etant
frote on prendra d'on la mettra dans
eau Comune & avec une grosse
Brosse de fil de loton vous la
frotterez d'iceux de l'eau
l'argent etant ensemble tout
vuy.

Le
Pour User la poudre donnée
par le Cap. Boregante
pour guerir les Compures

Il faut faire cazer la poortie poiver
le malade de manger d'huile sallade
Vinaigre d'ail deignon, y en a deux
morceaux de Raze y. Il faut avoir
du lin ou Chanvre faire un
Emplatre y metre quelque goutte
de esprit de vin du plus fort a
preuve d'huile ensuite couvrir de
la poudre peu a peu Jusques a le peffier
donc Real emplatre apres tirer autres
gouttes exprime de vin d'autre couche
de poudre Jusques a 3. ou 4. couches
de poudre ensuite tapiquer sur le
malade et dessus cet emplatre metre

un papier de tresse aplusieur
doubles. Puis ce papier applique
et draguer p obtenir le matrie
en paravant il faut qu'un chirurgien
fasse entrer le boyeau dedans
le proprement le matrie
durera 7 a 8 jours ou plus de Eau
Sec qui se separe il en faut faire
un autre de la meme maniere
un troisieme ou quatrieme
qui gueriront. Je failliblement

Est les points qui vien
a la teta ou autre part
ou corps qu'on appelle au creu
ventosites ou flatos
une ondeur ou une maniequelle
de Arax ^{l'atage} harralle de verre

une Cassole & Eau fondue
y jeter l'au de vie, y afforte
et de ce melanger oindre
la partie douloureuse, la
couvrir de papel de trasse
ou de linge chaud par
plusieurs fois.

Bouillons rafraichis & purifier le sang

une vipere

herbe capitaine

asquerole

barrages

dos Cogollos de lechuga

dos racines de ayrellas o azadras

1/2 lb de canne de orassuelo

3 Cuells Eau

1/2 lb de canne de orassuelo

seche guano 1/2 pognon

faire bouillir le tout a feu lent
qui se consume a 2 Escuelles
ceste deux personnes & quand
l'ny aucun malade il ne faut
que la moitié de chaque chose
de herbes Rarins & Myrre R,
Escuelle deau presser a une
boire ce bouillon chaud le matin
espeuier de rangers du fruit
de la jlave R

de
Carlos
Duro

Remedio Amal de
maore, p. aflato, p.
un golpe o Cardenal Contu
Lion, p. migrana y paratido
to y viene de Srialdad

Se hace en el mes de mayo es menester
una libra Romero Virgen con flores:
un quarto de libra de Douzel un quarto

de libra de Ruda Un quarto de
libra de Salvia tres onzas
Seis onzas perla negra y seis
onzas perla blanca tres onzas de
Cera tres libras azete comun

Se toma una Caffuela se le
pone el Romero y azete se
haze hervir el Romero y azete
assi sea Cay to lado despues
se pone el orozel la Ruda y

Salvia y estan tambien tostado
señ sacar el Romero se pone
la perla negra y la blanca y la
Cera, se menea bien y se saca
del fuego la Caffuela se dexa
enfriar un poco y despues se
cuela bien apretando las yerbas

y se pone en un pote y queda
Como unguento

Se untaran la parte dolorosa
con la mano y despues se pondra
estopa o papel de estrassa y en
suma un lienzo y continuando
lanaran

¶ La migraña es menester
untare los pulsos y narinas

Pa limpiar los Riñones
y dolor de ellos

distillan puerros sin agua ny
otra cosa y dale agua que distillaran
beverron Vaffico todas las manana
durante 2. o 3 dias o mas

Lo mesmo haze la Merbaparietaria
Ortidadadel mismo modo

Pour conserver le vin
qui puisse se garder
plus loins

il faut jeter dans une pipe de
Sofanars Une livre de
bonnes de Allun pile & la
bien boucher

Pour acomoder & otter
le vin qui auroit trop
l'odeur du bois de la pipe
il faut avoir un pain bien
chaud luy otter la croûte
dessus avec un couteau &
appliquer le pain sur le bord

de la pipe sur lequel pain
il faut mettre un poids pesant
ou de plomb, fer, ou pierre
et le laisser geler la ensuite
le tirer & changer le vin en une
barrique a une autre

donné par cap^m Bregante

Recepte de faire la langue
de la Coriandre & Erissipelle

il faut 2 lb de huile de Olive et 6 on
2 on de Cire Jaune
4. Clavis d'œuf
1 Bouquet de feuilles de Yedre

l'huile se met en une Casserolle
de terre & l'on chauffe on y jette
la Cire Jaune fondue & l'huile
bouillan il faut y mettre le bouquet
Yedre, le laisser & tourner jusqu'à ce

Les feuilles forein seches a lors les
Zetiver

apres on a un Librillo grand
qui contienne 2. a 2 Carraros
In Eau Claire sur laquelle
on jette les 4 Clavis deuf
avec un. Verge on Bar
leau & se fait ne grande
Ecume qui se leve sur l'eau
plus de deux pans & lorsque
l'ecume est faite on prend
la Cassole & on jette l'huile
bien chaud sur l'Ecume
qui a la chaudiere se deffait
on la remue un peu avec
les mains, l'huile se congele

et reste en forme d'onguent
qu'on ote, & on met sur une
feuille de papier & faire couler
le sang qui reste et en suite on
l'end en une brousselle ou par
vernis & s'en servir & la
brousselle quelle quelle fois
à l'extrait.

Et s'en servir on fait des
emplâtres de papier de soie
en petit. sur la brousselle son
dette de longueur suoté. & papier
après on la plie sur la brousselle.
on change matin & soir pendant
9 jours après le malade reste
guéri sans qu'il reste aucun
signal de la brousselle

Nacion & deve derixte
todas las Veres & sepalla
delante de un e.^{to} crucifijo.

Oh
Dios mio Jesus Christo por
aquella amargura que sufristes
por mi en la Cruz; Especialm.
ente quando tu Alma salio
de tu Cuerpo, ten misericordia
de mi quando la mia oese
esta Carne mortal.

Secreti particolari per
curare a punto fiso li in-
fermita que loto dichiarate

1.^o Primo per curare La Siatica in
termine de tre giorni esia, che lin-
fermo fusse 4. à 6. ani poco piu
o meno in un leto senza poter se
muovere, si fa per curarlo en la
forma seguente

Si piglia una libra di Radici
chianate en arabo Bonefa essendo
detta radice Verde una libra de
la medema Si taglia con un
coltello a ritunde ben sottile,
e dopo tagliata mete en un mortaro
ben Netto, si pesta e si rompe
bene e dopo ben vota si mette

en una pignata Nova et
detta pignata Cassiata vi
poco a bagno in laque
e si piglia due libbre di
buro di vacca, senza sale
e non daltro animale de
la piu vecchia e rancia si
pota trovare, e si mette tutto
~~in una libbra de grasso de cola de Capone del Serberie~~
insieme con la sudetta
libra di radica indeta
pignata e si mette al fuoco
topratutto a piccolo fuoco in
termini di quattro ore con
grande attenzione che non
brucie dopo si leva dal

fueco y si cola trovando tutti
il leno che dura il burro y
guardarlo in un Vasso d'incor
trando qualche perisente fiatico
come di sopradito fretale per
tre giorni tutte li giunture
del Corpo a il collo per la parte
di dietro in il termine del
giorni tre resta sano e li vero
per experientia serve la avifa
et altri el detto medicamento
cura li paralitici doperandolo
in la forma di sopra avvertendo
che bisogno applicarlo 6. a 8
giorni il piu con la giusa di

Deu restera libero & sano
per la virtu che nra
nostra leg. adatto a detta
radica & concessione de
dette virtu al monse

~~esta herba se encuentra
en el arizal de de de
del fuert de antonio
gloriano Penigal
ay en la de la misma
manera es amarga
y la llama de~~

Pour memoria. En Billene
y otras partes ay un pasero
grande con plumas doradas,
q. llaman Avitoxo cuya
grana o enjundia es buena
p. curar la mesma q. la
medecina al lado

2^a Curar la hidropesia

Il faut avoir de la Racine
de la Borrion Blanche qui s'appelle
en latin Vitis Silvestre, blanche
en couper en petits morceaux
L'uvion 2 ou 3 ou 2 ou 2. Les metre
dans une bouteille avec 4. ou 5. on

Eau de vie forte, la laisser
en Infusion 12. a 15 heures
apres prendre de cette
Eau de vie matin & soir
Environ un once

¶ Guérir le Rhume
ou douleur d Estomac
ou Catarro, y ablandir lespectes
Il faut avoir 2 onces Expectorat
de plus frais sans qu'il soit
Rance 2 on. Sucre Candi
Piquer bien en un mortier
le tout apres y metre 3 on.
Grille damenez douces l'ortie

par l'expression d'un feu, mellen
bien tetou en confistence de
Cirop & en prendre pour sonair
une Cuilliere bone

2^a Curax la Mexicia

Ma Hair de Cocombro Silvestre fera
picale, Sacale el sumo y en serrala
despues con un Linas, y entonces ste
liens con la Hair poneala en una
naris teniudo la otra Cerrada
con un Dedo, y tirar p.^a la buerta
como si fuesse tabaco, Sacara mucha
agmateria q.^a la naris y bastara
una vez

Otra q.^a lo mismo

Se tomara en Navano Gord

Cortarle en taxadicas menuditas
se pondran en un Perolico con
azucar Candia a proporción. en la
noche dexarle en Infusion a la
Lamañana y entónces sacar el
Zumo & se bevera y despues se
comenzan las taxadicas se
continua lo mesmo 7. a 8 dias
y despues se tonara
la Recepta del G. con tres
como a la onupite

Si los Navanos son chiquitos
se van menester 2 o tres Navanos

Pa el Dolor de migraña
o Naquesa
Se Coxera una Chencha, se apretara
con el dedo y despues oler los dedos

Para Ladillas

Ponex un poco de Aroque sobre la palma de la mano, y con bastante Sabera se hace unguento con el dedo y despues de este unguento se untaran las dos muñecas una con otra.

Para Curar todo Genero de Uagas

Se toma lo siguiente

- Un puñado de Carricos secos
- Un puñado de Ojos de Brazos q. es la Sassa
- Un puñado de Ojos de Perisema
- Un puñado de Ojos de Plantage
- Un puñado de Flores de Colege, cuyo

nombre es ^(en castellano)
Seis onzas de examentina fina
quatro onzas de aceite de Almendras
dulces sacada sin fuego
un vaso y medio de vino
de vino tinto
Seis lineas de polvo de mata

Se pondra todo en una
Cassuela a fuego lento mezclen
de lo poco a poco asta q. todas
las cosas esten dexretidas y
bien mezcladas con los aceites, termi-
nada y vino y que se queda
en consistencia de onguento
espeso se dexara enfriar y se
pondra en barretas o pastillas
que se guardaran

Para curar mal de
Ojos y fortificar la vista

Se tomara en un pedazo de paño de fenestella

o Hinojo se lavara, y se pondra en
un Cullero Cortado menudico, se le
hechara una escudilla de Agua
Comun y otra de vino blanco, se
hara hervir lentamente, asta a la

Consumpcion de la mitad despues
se Colara y lo q. saliera se guardara

y se Untaran los ojos y todo al
Rededor con un panico de lienzo
fino 3. o 4. vezes al dia

a

Unguento p. Ceras y
Resolver las Lujrias
modernas y antiguas

Es menester tomar una
media libra o una libra
mas o menos de oxas de
aquellas sin nada de Natives
Lasque se embuelven en
ventas de Lapel de Strassa
attado con un hilo se
pondra en el embuelto dentro
de una Cassola nueva y
antes se bañara el embuelto
con Agua Común p. g. La Vemo
den un poco, y luego se pondra

La Refexida Casuela en un
horno y luego que azedles
y papel bien bien torreficados
y en estado se hacen polvos
vno y otro todo mezclados, hecho
estos Reduente todos en polvos
que se guardaran bien tapa-
dos en un Vaso de Vidrio
y en queriendo hacer el
unguento se tomara 1.2.0
tres onzas de los quatro diaquile-
nes en los q. entra el armoniac
y igual porcion de los Refexidos
povos vno y otro se ha de
amassar juntamente y formar
el Unguento de que se guardara

hecho p. Servirse de el
quando fuere menester
haciendo un prescrito segun
se encontrasse la Lupa
el 8. mañana y tarde se
la ve limpia y aplicarle
una vez al 8. se consigue
la curacion y poco a poco
se consume y resuelve
la Lupa, ^{indiferente}

esta receta me dio el
D. Joachin San Juan ministro
y ovi la curado a diferentes
no exando en jamas la
Curacion

25. Nov. 1747

modo de hacer Suelo fuerte
rebozar paredes, Cisternas
Q. G. no ponerse el agua de

Se tomara 12. Canchillos de Cal viva
8 cahen. de Arena fina, bien pasada
sin piedra y una arena de Almagra
o lastex ^{dos} cerapatus. de arena
de la Cal y almagra a proporcion
y quando haver de trabajar
se pastora poco a poco a medida de
lo q. el maestro quiera trabajar se
pasara luego el palustre gente q. le
pueda secar, y asimismo amañando
segun lo q. se quiera trabajar

dada por el P. Damian

Rico en unimo

Yo de la Stullamaris o Rampe
Coxido en Menquante del Mar o
que Sirve p^o flecciones del angre
malve y vino Dolor de Stixada
Curar las Almorranas y aligerar
obesos y Reos de masiadam
y Sirve tambien p^o la melancolia
y dolores colicos

Dado p^o D^o Miguel Cambrenes -

Thermoste de Stavin de guerra

Y Cap. del Oficio de Almorria

de abitar en Casag^o 31 agosto 1750

Tomase tres quartillos de agua Comuna

una onza de la Stixada Seca y si

fuere fresca dos onzas y se pondran

astevix asta q^o se Consuma la

tercera parte, la que se colara

y de esta Colatura se tomara

un quartillo cada mañana en

ayunas y se continuara hasta

tanto que el enfermo Sienta

Novedad y flaqueza entonces
devea Cessax fe convia e dos y
harez otro Consimiento con la
misma porcion de Herba con
quatro quartillos y medio de agua
bierviendos asta que se consume
al ~~tiempo~~ la quarta parte y
deala como arriba y continuada
el tiempo que quisiere asta enoutrarse
alivio o novedad

tambien puede usarse por
precaucion tomando lo tres veces
al mes en menguante de luna
en cuyo tiempo se ha de usar
siempre.

Con este modo de usarla
se curaran otros accidentes

Y por las Almoraxanas se
curaran solo llevando la Herba
con figo e antipatie

Para Curar todo Expe
ofuajo del Igado.
dado p. el Sr. Miguel Cambronero

Se tomara las Raizes del
Gamon, se abrina por medio y
se estragaran con su humedad
la Herpe, y siendo fuego de
Igado se continuara por nueve
dias despues de Curado p. que
renasca y Cure Radicalmente

Para Aterciarar y quere
dado p. el Sr. Miguel

Se tomara la Simiente de la
Nictama bien Sazonada
se hara Secar, se tomara de
ella dos dragmas se haran
moler bien finamente y se da

al enfermo con Caldo, agua o
qualq.^{ra} otra Lior o con un huevo
antes q.^e entre el frio, y se
repetira (aunque a la primera
vez las Corte) por tres veces

Otro q.^o lo mismo

Se haran un Emplastro de Esto
maticum sobre el alua o palmo
de la mano, cubriale con Paños
de axos o axos Cortados a pedaci
tos y despues sobre los axos cubiertos
con otros Emplastro de estomaticum
no muy espeso y como el primero
lo polvearas con Canela y
le aplicaras a la boca del
enfermo y no se quitara asta que
del mismo se desapegara, se ha
de guardar Dreta bueno

Para la Jaqueca

de Sr. Miguel Cambrión

Se hara exir Cocombrs amaijos
y de esta agua tibia se haran
baños en la Cabeza, es menester
tapar despues bien la Cabeza
y no entre el ayre y retirarse
en la Cama asta estar bien
encuajado

Para el Muermo de
los Cavallos

de Sr. Miguel

Se tomara vna Horca de Ajos
quitados las Cabeças se pondra
en el pesetre con vna poca lumbre
que haga humo que se hara y ceun
p^o las Narices al cavalle tapandole
la Cabeça.

Para el Dolor Colico

de este orin miquel

Se tomara una libra de Greda
en polvo se pondra en una olla de hierro
con agua asta q. La Greda se ariente
abajo y luego daras de beber al
doliente de aquella agua q. quiera
o hazer se la beber por fuerza y
curara Inmediatamente

Para la Enrolavaadura de los Cavallos

de este orin miquel

Se descubre con la Alegría se le
pone en polvo de laudano y sobre
este un poco de Incienro y sobre
esto una poca lumbre para oxidar
el Incienro y luego aplica con una

poca lana o algodón, despues
ponerle la Staxaduxa y prohe
guir el Viraxo

[Faint, illegible handwritten text]



[Faint, illegible handwritten text]

Recepte y para los dolores
de Romatizmas

Se toma de cenorro bien maduro
se lea y se reduce en polvo
se le añade Mantequilla fresca se hecha el
todo a hervir una hora en
tiempo a fuego lento y mas tiempo
si fuere menester hasta que el
cenorro se quemare un poco, antes
de sacarlo del fuego se añaden
una onza de Sal armoniacal y un Ovario
con 12 on. de agua de fuente se
deja hervir un instante mas
y despues se Colera

Uso del Remedio
el Cenorro calientado se pone
todo caliente sobre la parte
a donde esta el dolor se haze
bien la parte con un lienzo
deja 24 horas sin tocarlo, haze
mas efecto si antes se aplica
caliente un poco la parte por

una heve flexion con la mano
después de las 4 horas si
perseverare no avr. el dolor fuerte
se puede volver a calentar
el cerebro con un poco de
aguardiente solamente
y volverlo a aplicar como es
ya dicho

Si el dolor se entropese
a la primera dex. se contentara
de unta la parte con la Manteca
que abra queda de la Posion
del cerebro que se apliquese
dos veces al dia hasta que se
concluya por tan bien que
encuentre la parte a este
Remedio no se oponen los
Remedios Generales y externos
que se practican en el
Rumatismo ni el baxo de
sangre si se necessita

Receta Experimentada y para Curar tercianas remitido al Indico

En un buche Nuevo de Piedra se
pondran tres libras de agua y una
oja de Borracho y se ha de cocer al fuego
en un bote de paja despues se apartara
y se exprimira en este Cocimiento todo
el zumo de una Naranja agria hecho
este se colara y despues se le pondra
el yexo de un Real de plata Colonial
de quinca en quince y pasalo por tamor
en el dia de la Terxiana se tomara
una libra al tiempo de declinar la
Calentura otra en dia libre y por la
manana en Jeayum y dos horas despues
el Jeayum y en la Noche de este dia
otra libra dos horas despues de haver
comido y Repitiendole el mismo Cocimiento
se tomara con el mismo orden tres o quatro
dias de seguida

Si a los dos dias no se Reconociere alibi
se duplicara la dosis de la Quina al
Cocimiento y poniendole el yexo de una
peseta Colonial en lugar del Real de plata
Pueda y poner a este Cocimiento un poco
de azucar y se subixarlo si quien lo toma
no quedare satisfecho solo de

paré au sieur Mardor 15 ff
 Mercredi paré. --- 3/4 25 ff samedi
 Jeudi idem --- 3/4 3 Bonomenche
 Vendredi sa femme --- 3/4
 Samedi muras 44 7
 Dimanche paré --- 12
 Lundi idem --- 1/4
 Mardi paré --- 1/2
 Mercredi paré --- 3/4
 Jeudi paré --- 3/4

Compte de vin pris chez M. Coes 1873

6 Mars 1873	en	Debutille de vin C ⁱ	0 F 75
8 idem		idem	0 F 75
11 idem		idem	0 F 75
13 idem		idem	0 F 75
15 idem		idem	0 F 75
18 idem		idem	0 F 75
20 idem		idem	0 F 75
22 idem		idem	0 F 75
24 idem		idem	0 F 75
25 idem		idem	0 F 75
28 idem		idem	0 F 75
29 idem		idem	0 F 75

Rayport Prison April 1875 continues

3	idem	idem	of	75
5	idem	idem	of	75
7	idem	idem	of	75
8	idem	idem	of	75
11	idem	idem	of	75
13	idem	idem	of	75
14	idem	idem	of	75
16	idem	idem	of	75
17	idem	idem	of	75
19	idem	idem	of	75
21	idem	idem	of	75
22	idem	idem	of	75
24	idem	idem	of	75
25	idem	idem	of	75
27	idem	idem	of	75
29	idem	idem	of	75
30	idem	idem	of	75

Prison Hall

1	idem	idem	of	75
3	idem	idem	of	75
4	idem	idem	of	75
6	idem	idem	of	75
8	idem	idem	of	75
9	idem	idem	of	75
10	idem	idem	of	75
12	idem	idem	of	75

Quarta de tractu Page

13	idem	idem of 75
15	idem	idem of 75
17	idem	idem of 75
18	idem	idem of 75
20	idem	idem of 75
22	idem	idem of 75

23	Mai	idem of 75 continue
25	idem	idem of 75
27	idem	idem of 75
29	idem	idem of 75
31	idem	idem of 75

100 Jui idem 75

3	idem	idem of 75
4	idem	idem of 75
5	idem	idem of 75









(1)

Pour distiller l'huile de Cerebentine

Prenez deux livres de Cerebentine et une livre de fine la poudre
avec deux autres livres de sable tamisè & chauffe
en faire vne pate & mettez dans le balambic
de terre vernissè couuert & fustut, mais sur
vne feule de papier pour faire sortir l'esprit qui sera
blanc et lorsque l'huile sortira qui sera
coulée d'un feu plus fort, il en
faict vrier tous deux. viendra coulée d'un
à finir l'usage viendra fort laide & casy pour
il separe les esprits d'avec l'huile, lequel
nous pas beaucoup de vertu, mais l'huile
est bonne pour guerir les playes simples, d'avec la heul.
bonne aux nerfs constrints et remède de froidure
vne dragme prise avec vin prouue que l'urine
est tenue profite aux fièvres pestilenciellez &
dissout toutes nervositez & du corps les ponctions,
et douleurs de Costé en frottant l'orifice de l'estomach
conforte & augmente la digestion, singuliere est la
gratelle et crevass. de marines, le chauffe le Cerveau
et attire la pituite sans seruement guerir le
suspense, crevass. des mammelles, remede pour vrier.

La membrane de balle surdité et Convulsion
bien considérer le playez on le chauffe au feu
en y mettant la galle canthé ce est de gris,
admirable q. affection, froides des nerfs et les
de merveilleux servent en la ruficulté de
respirer et l'impechement de l'air que
grecs appellent asthma en y prenant tout
le matin deux dragmes, profitable a
l'ompieme espouve a la postume boueuse que
se trouve dans le poulmon, pitruine de
toute d'uror mauvais disposition de pitruine
causée de pitruite convenable aux douleurs
coliques, & flatuofites, propre pour oter le
vide, et decouvrir les ligatures

Fizanne pour guerir le mal de nez
chaudepisse &c.

Il faut avoir deux onces fause pareille
une once Cyina une once fause pure

= Deux onces bois de gailiac deux onces buluf
 deux onces fleurs cordiales, un leopere
 Citroy, mettez tout en petits morceaux la
 sulpharice apres l'avoir fendue & le milieu, de
 meme le quina false fra^{is} bois de gailiac & buluf
 metre le tout dans un gros pot de terre avec
 fleurs cordiales & leopere Citroy avec
 quatre pots d'eau le faire bouillir & enlever
 un tiers en sorte qu'il ne reste que les deux tiers
 pour lors il faut avoir deux onces fennel
 et huit deniers de Cr. hal mineral melle
 ensemble avec une pincée d'avis & Peter
 dans le pot bouillant a lors le tout du feu
 le laisser bien refroidir & couler le tout serrant
 bien le marc afin d'exprimer le jus. &
 metre ce qui sera coulé dans une grande
 bouteille & en boire un grand verre
 soir & matin, savoir le matin a cinq
 heures & le paray, avoir mangé & le soir
 entre cinq a six heures & ne rien manger
 que deux heures après, la detifanne purge

4
beaucoup Il faut continuer de prendre
pendant cinq ou deux jours que sy après
en avoir bue pend. 8. a 10 jours on se
trouvoit trop faible & le grand purge
qu'elle fait Il faut cesser pend. quelques
jours de suite & recommencer jusques
à avoir finy le 10 jours pend. lesquelz
Il faut manger seulement des Coeletz
ouverts venice Roie & pain de bœuilly
ny de ragoz ny non plus de Couchon fraiz
ny sale ny poiffons fraiz ny salés & boire
le moins qui se puisse Citer sur tout de
se laver les mains ny la tête ny resper
entieux humides, & pour boire au lieu
de leau on fait bouillir de leau quatre
pots avec un once de falsepareille
après l'avoir coulé qu'on boit avec peu
de bon vin, sy on observe tout cela
on guerira quand on auroit le plus
grand mal que ce soit Chancre poutin

5

Autre Remede de la Chaussepeffe

Adroit qu'on connoit de voir la chaussepeffe
il faut prendre vnd denier Eauverie a lanis
ou forte & y meller quinze a vingt gouttes huile
de Sterebentine & le boire vne ou deux
fois seulement de deux en deux jours & My
à cas avec ella ne se n'attir pas il faut
avoir vne poignée de mauves avec grains
le faire bouillir de deux ou deux pots de eau
claire juq. à la 1/2. & couler & en boire
chaque matin un grand verre, en y
jetant dedans 10. a douze gouttes d'huile
de Sterebentine pend. a sept a huit jours
juq. à ce qu'on n'att plus rien & sy elle
ne passoit pas se faudroit prendre la hiane
cruente.

Pierres jaunes

Prenez six deniers de superatif six deniers
de precipité Rouge qui s'appelle en Espagnol
Solros de Juanes mettez le bien ensemble metz

67
Le fuy le chaupie & faite en un petit
Emplatre qu'on met sur le chancre &
continuer Jusq. a parfaite guerison &
changer cet emplatre ce sera en
24 heures

J. P. Poulain

Quand qu'on reconnoit avoir des poulain
il faut prendre la tisane a f. 2. 44
mesis l'ungros sans qu'on s'en feroit
apercevoir il faut le laisser pousser
et manger de cella signons aiti d'aures
chose chaude & le faire couper par
chirurgien si est necessaire

Autre P. chaude pisse

Lorsqu'on veut tout d'un coup detacher la
chaude pisse ou bien lorsqu'elle est obstinee
a ne pas cesser il faut prendre dans
une aloyoute huile de Terabentine

une ou deux pincees de poudre
dos de fache qu'on trouve
trouvez chez les orphèvres

Eprouver sur un coup la verolle chaude pipe chancre il le
s'ou Mala de est de complexion robuste il faut prendre un demy de pom
de colle qu'on se laiffe tromper une nuit dans un blanc & boire le matin on
guere sans doute

Querir un ruide de stomac
qui fait mal qu'on on l'ernie
et provient de distillation ou de

ventre
Il faut avoir de bonnes fleurs de
violetes les faire bruiter avec des
taces de eau usq. a ce q. diminue au
quart ou tiers le Couler & boire avec
du sucre le soir au coucher & le
matin au lit

Pour faire leau de Carmines

~~Il faut avoir une once de geroffe~~

Il faut avoir trois bonnes poignes

de Melisse la feuille seulement
une once de geroffe

un once de noix muscade
demy once de canelle bonne fine

deux papamanollis eaudes vie bien
forte & autant de bon vin blanc

Ten once de corse de Citroy sec
casser & piller mediocrement le geroffe

canelle noir & metre en morceaux
le corse de Citroy, meller bien le

tout avec les feuilles de Melisse
qu'il faut acher mediocrement

après mettre le tout dans un
alambic le laisser tremper &
reposer le tout à 30 heures &
ensuite distiller au bain marie
ou autrement il en sortira une ou deux la première
eau d'autant la seconde, la 3^e est la plus forte
après on peut verser le luth & Jetter sur la
collephone de deux ou trois manades, eau de vie & distiller
de vin ou vin de thacum & distiller de nouveau
Il viendra autant qu'à la 1^{re} distillation
et cette dernière n'est bonne que pour frotter la
barbe & laver les mains. La première distillation
est bonne pour la poplexie mal de cœur & autres
accidents semblables, & aider à la digestion
& l'invouissement on en prend deux cuillerées
seule, & fait revenir malic. autrement on
la mêle avec autant de eau claire,

10
Donner au malade de
fièvre maligne, Terriane, Quarta
ou autre effluve suer & puer
sueurs malignes

On prend deux bonz poignées de petite
sauge bien bonne on la met dans un pot de
terre Neuf avec douze tasses d'eau de fontaine
claire & on le fait bouillir Jusq. a la decaupion
de deux doigts cest adire quil ne reste plus
qu'une ou deux tasses d'eau dans le pot
après le laisser refroidir la moitié &
couler ce qui restera sur un linge bien fin
en pressant autant qu'il se pourra la sauge
pour enlever toute substance & ce qui domme
avec leau coulé le mettre dans un cuculle
avec demy tasse d'eau vie bien forte melle
bien le tout & le donner a boire a patient
qui se tient bien couvert au lit suera
beaucoup & vute la malignité de fièvre
horrida. Les sueurs on peut reciter ces vers
matin & soir pend. pluribus jours certanum. on guérira

Pour guérir les Herpes qui viennent
au Palais qui rongent & ôtent la
parole avec le temps et sur tout sy
elles proviennent de mal renouer

Première Prevoignée deorge ou serada la faire
boiiller dans un pot de au jus qu'a laquelle
soit crevée, après la treuve de sa la laisser
Esfondre & coller avec du gingifre & de ce
qui sera Coullé en prendre s'ind main
en petit verre, & y adjouter 5. a 6. gouttes
Esprit de Nitriol pur. Cinq ou six fois

Après que les Herpes seront gueries il faut se
garancier la bouche avec l'huile Crylittio
pour faire retourner le bon de voir

Pour guerir les vers des petits
 enfants homme, femme, en
 quel age que ce soit & même
 le vers qui viennent quelque
 fois aux Breres, des Jambes ou
 autres parties

Il faut avoir Une livre de
 mercure Coulent qu'on appelle
 autrement argent vif le mettre dans
 un pot de terre neufs vernissé
 y Jeter dedans un papamanolly
 deau claire, le faire bouillir
 pendant demy heure le plus ou
 heure, après l'esiver a un feu

comme celluy d'un pot de menage
 apres le retirer le laisser se refroidir
 oter le mercure & le metre dans
 vne bouseille de cire pour
 servir toujours parce qu'il ne se
 consume par & ne donne aucun
 gout ny couleur a l'eau de laquelle
 on boira soir & matin un
 bon verre qui tierra le vers
 espartions qu'il est tout mort &
 en qu'on en eut a six millions

Pour guerir les fièvres
tierces, la quarte, & vieilles
quelles soient

Il faut avoir de poudre ^{fine} faite de l'ive
de laurier ^{preparée} (suivant la methode y bar) en
même vingt quatre grains dans un
verre de vin blanc le même avec
fenetre au feu il pend une nuit
& le lendemain bien remuer le son
poudre afin de les bien mêler & le
soir auparavant avoir mangé il faut
observer de ne point manger que quatre
heurs après, l'avoir beüe & continuer de
même pendant cinq jours & on guerira
très certainement tant des fièvres tierces
que quarte, le troisième jour on ressentira
une grosse fièvre, le quatrième sera mieux

ou point d'arbre de ce genre me l'ont
 libre sans crainte que les reviennent
 chaque jour faire un double de l'est
 réparation de la sève

Dans le mois de mars & avril les laurier
 laissent tomber leur fruit qui est assez
 semblable à l'extérieur d'une olive mûre
 noire & tombe de elle-même avant à leur
 maturité, on les prend donc frubs
 l'arbre en luy ôte le bout qui l'atenoit
 sur l'arbre, on le fait ensuite bien
 secher au soleil ou bien on le calcine
 au four. p. q. même ensuite en poudre
 fine & les paner & ont ainsi remplis
 fine sera tant mieux = sy Malade peut garder
 le lit sera beaucoup meilleur, si ne peut par n'importe
 il peut vaquer a ses affaires = Nota que les uns
 p. manger par ba. & sans, & transpiration
 & autres seulement par sans, par ba. ou par transp.
 suivant le complexion de l'un chacun

On querir un homme qui se
trouve dans une langueur & qui
a perdu entièrement l'appetit &
qui veut se remettre en santé &
engraisser

Il faut prendre trente grains
de la poudre de fruit de laurier de vis
& de miel, & me redans ou vin blanc
& faire reposer une nuit au seruin & le
boire le matin après avoir bien remué
le tout pour que leau & la poudre soient
bien mêlés ensemble, ce qu'une fois
seulement se prend, on peut s'y
ouvent en reprendre jusqu'à dix jours
après

57

Or il est bulle d'
quelle nature que ce puyt être

On prend un Cantaro d'eau commune
ou quelque chose de moins, avec quatre
Blans d'œufs, qu'on met dedans l'eau
à se battre bien ensemble jusqu'à ce
qu'il fasse un laime au dessus, & après
on a sept à huit once de bonne
huile commune, et trois quarts d'onade
de Cire jaune, qu'on met dans une Cassolle
à faire fondre la Cire dedans l'huile
au feu & quand il est fondu, il faut
Jeter sur leau & dans d'œufs déjà
cassés & laime & se meller & battre
bien ensemble pour qu'il
deviene un onguent, & alors il faut

18
Avoir une feuille de papier &
prendre avec la main de cet onguent
rien ne se sur le papier & la presser
sur la Brulure & changer soir & ma-
tin pendant neuf jours, au bout de lequel
la brulure sera non seulement
guerie mais encor ne restera
aucune Cicatrice

Pour la diarrée, autrement
differencie ou flux de ventre
de sang

on prend un saum de ouf & on y
Jette de jus autant de sucre en pain
q est necessaire p. le rendre comme
une Compote & apres on le fait
manger au malade, le matin & puis
ne peut manger rien autre que quatre
Jours apres, on continuera deux jours
seulement =

Le mellese ne guert par es qu'on peut avoir. de poudre
de terre ou se nourrissent les mellese on peut donner un
lavement au malade avec ce eau chaude seulement & y
Jouer dans leau une demy dragme de la d. poudre bien fine
qui entrant dans le corps s'attache aux parties du reins, du foie
le sang, celluy cy est infailible, sy on veut s'opener de
ce qu'on veut faire piler. On l'on s'attache ne seroit
en marque mieux = le mellese peut manger des ouf bien dans tout
le monde =

Pour faire le
 propre la chaude pisse douloureuse
 de reins gravelle mal de septième

Koffoly
 Zottafu
 Gravelle mal de septième

Jurgeshu

Il faut avoir une Casserolle de terre
 vernissée neuve d'environ 6. a 8. et
 même dedans quatre livres d'eau claire
 l'apporter sur le feu et y jeter trois onces
 d'ody suie Candy Blanc avec un
 Cuilliere de bon pain. quel boillit y fera
 le remuer durant une demy heure, après
 y jeter deux onces de caude plantin de
 l'amer autre fois demy heure avec le
 même Cuilliere après il faut y mettre
 neuf onces Jus de Citron et remuer

pendant en qu'on a vu a presenquoy
il faut vier du feu la Casserolle
de y Jeter de la once de Symplicite
Cin recifie & le remuer pendant
trois a quatre minutes ensuite on
comme la Casserolle sur plat et au
de un linge par dessus & on le laisse jusq.
a ce qu'il soit refroidy pour apres Mettre
les sirops en deux ou trois Bouteilles
La dose est ^{une} ^{once} ^{de} ^{un} ^{matin}
a purger. ^{de} ^{avoir} ^{mange} ^{Notte}
quedes qu'on a vu leau a la casserolle
& le sucre candy il faut metre dans un
niel Six grains de besan Oriental
en poudre & le laisser tout le temps de la
preparation & ne l'oter qu'a mesure
qu'on remplit les bouteilles & le meme
besan dans le niel peut servir

29
Duisburg,

Virtudes del Licor de Calabano del Tomero, q. viene del Peru

tiene Virtud y propiedad de sanar qualq.
Haga fresca o vieja.

asi mismo tiene propiedad de quitar la
carne de las eridas ariendo que no queda
may poca.

Questo Helicor dos gotillas dentro de los ojos p.^o un vaso
desare las nebladas y Cataratas y a dare la vista.

Intandose los miembros enflaquecidos y los nervios
enrojidos con esto licor los desencoje y fortalece
quita este licor los temblores de las manos y de
la Cavera como no sea p.^o Nejes y conforta el
corazon Intandose el todo lo que se

quita Helicor qualquier dolor de las Junturas
que viniere p.^o frialdad y arn lo quita en parte
del cuerpo

Finalmente vale y aprovecha para los que
tienen pesa colica y para las apasionadas del

mal de madre intandose aquella parte
donde tiene el dolor, y para infirmos
males aporcha de Nalsamo de romero

Deus super Omnia

Virtud del Balsamo Blanco

Aplicado a el estomago, lo compone, y ayuda
hazer digere

Aplicado a qualquier exida La Ciera y Saca de ella
lo superfluo Como agua o Materia, y esto lo haze
que digere lo Maligno y Cuido

Tomado por la boca es estupefundo estomacico, y assi
a todo affeto de pecha, es estupefundo aziendo espelle
y orina, lo que daña a la Naturaleza = y lo que
sea dicho es general para Mujeres y hombres
avaque las señoras tengan affeto de madre

El hazite de Maxia Linda Muscas
Virtudes Mas asta a hora No se saben mas
quedor

El yozmizo aplicado esternamente a el estomago
da vigor a los espiritus para digirir bien y
Consequentem. Lo Conforta

El 2º aplicado a qualquier Erida o llaga las
Curara Bellisimamente digiriendo y Chupando
Lo Maligno

Para querir la jaunissa ou l'isteries qui sont
maladie du foie l'ouff. en repandir a qu'on y
vient tout jaune requier de la prunelle de laid
on l'apelle en Italien, telipia

Il faut voir de la bonne Rubarbe qui ne soit point
Caxie & en raper avec un couteau ou autre instrum.
Six grains de les melle dans un verre de vin blanc
ou bien dans du vin de raisin, et le donner a boire au malade
au matin qui ne peut manger rien autre que B. a l'heure
après il faut continuer de même pend. sept a huit jours
et le malade querira Infailliblement

26

R
Pour dorer l'agate
Cuir de fer train acier &
Généralement tout les métaux

Il faut avoir 12 grains or de copelle
Le mettre dans une bouteille de verre
petite y jeter dedans un once ou
quelque chose de moins Eau forte de la
meilleure marque l'huile de sulfate
l'encore dans une Carrolle avec feu
modéré & au bout 4. a 5. grains de
Sel armoniac et lors se fonde de
telle manière q. n'en paraitra
plus ny non plus de sel & tout
sera converti en eau Rouge com.

ou pur, alors il faut remettre
feu la ^{Capsule} bouteille à la braise
Reprendre afin que la bouteille
ne se casse point & n'est refroidie
il faut même la de l'eau dans un
verre qui ait la bouche grande
ou un Godou et dans dans led.
verre, on y Jettera dedans un
linge blanc fin lequel linge
puisse se boire & infuser toute
l'eau, après avec un petit batoz
de bois on fera secher au soleil
led. linge et lors qu'il sera sec
on le mettra sur un assiette de terre
Vernissée & avec du buquet, ^{de soufre} on y met

Le feu & se recuit comme amadou
 ou cu fia cas restoit quelque peu
 qui ne fust point brulé on prend
 un shablon de feu avec le
 mouchoir son le brulle, et on
 s'en fin bien brulle et fait
 le netre en poudre, & on s'en sert
 pour dorer comme suit

Il faut premierement bien netoyer
 avec de la pierre ^{ce qui}
 veut dorer, le polir autant qu'il
 se pourra, on prend ^{galla} de la poudre
 de la pierre avec un morceau
 de liege qu'on rempe dans le eau

29²⁰
de vie ou de salive fort med. & crem.
et luy en frote le metal qui
se nettoye bien apres avec un linge
fin on l'oye a quoy a frote
Et sans bien net ^{spe} on prend un
autre morceau de liege qu'on
passe tres foit peu par un cote
dans de lauve vie ou salive &
quelant ainsi mouille on prend
en la pliquant sur la poudre preparee
tant soit peu pour en froter le metal
quoy a veja nettoye qui reste
cay dore, apres il faut avoir une
bonne pierre pour polir jusq. a ce que
l'apavie reste entierement doree

Pour argenter le bronze
Cuivre & l'or

Il faut avoir ce qui suit

un quart once d'argent brulé en
perfiture ou autre resfin

deux onces de la forte de la meilleure
dans une bouseille ou verre

ou autre deux onces de la forte

ou une rasure de tartre

deux onces sel commun

il faut mettre
soit dans une fine
taire & filer

la valeur d'un denier de salitre
methode

On prend le quart once d'argent qu'on
met dans un gros godou ou autre
verre & on y jette dedans la deux onces

eau forte avec la moitié du salitre
laquelle eau fait fondre l'argent &
l'or. Le fond de ademy on y jette
l'autre demy once eau forte & l'effe
du salitre qui fait fondre sur le
champ ce qui ne le brûle pas après
il faut metre en poudre fine la poudre
de tartre & le sel commun & bien
meller ensemble & ensuite le metre
dans le verre ou est l'arg. & l'eau
forte & salitre, et en frotter avec
un baton un pate, sy avec l'once
de tartre & demy on. Sel ne serendrait
point en pate on pourra y adjoindre
à l'avantage pour veu que ce soit le tartre au
double du sel, ensuite que cette pate

est faite on s'en sert pour argenter
& pour cela il faut auparavant
netoyer le mieux qui se puisse le
metal qu'on veut argenter avec la
composition qui sera decrite cy
apres on le laisse ensuite bien
secher et apres on prend un
morceau de linge qu'on trempe
dans la pisse cy dessus & on frotte
le metal qui devient argente, il faut
ensuite le secher avec un autre
linge & brignier ou polir sy on
veut avec une pierre qu'on a
chez le verrier, il ne faut jamais

apliquee le platẽ sur aucun metal
qui ne soit bien sec car autrement
la depate ne prendroit pas sur
aucun metal, et lorsque tout platẽ
la depate est vieille tant meilleure
elle est, esty a la suite du temps
elle venoit a se fecher comme pierre
q. la faire revenir on y peut s'eter
devant un peu de eau forte un peu
de un peu de
seulement ce qui sera necess.^{re} de
chacune chose a proportion

Methode pour bien
nettoyer les metaux de
voute rouille ou autres choses

Il faut prendre le jus de Deux
ou trois limons & y mettedans
un grand verre ou godet y
Jeter dedans trois quarts de sel
comun y faire finement. Donner de
Arene fin pilliee pour en faire
une pate apres on peut froter
avec un linge de metal qu'on
voudra, avec du d'arene pilliee
on peut y adjoindre metre la pierre
— en poudre la arene de la
mer ne se pas bonne Il faut de

Celle de terre

1000
C
1000 Guerin la dysenterie
ou flux de sang

Il faut avoir du crâne humain tel se peut
avoir viollem^t. Le calciner & quand il
est comme charbon on le met en
poudre on en prend vne dragme
^{de cette poudre}
par homme & de six dragmes
de gingez. laquelle on donne dans
ou bouillon vne ou deux fois
seulement

P
indistincta devicta p^a provocar la orina
y limpiar a los Riñones

Trementina fina de Seta lavada con agua

dirreitas - - - - - 3℥

Sal de havas - - - - - 3j

Cartago vitruviado - - - - - gr. viij

Sal de azufre - - - - - gr. iv

Polvos de república - - - - - 3℥

hagase pinadas q³ de arte Conzarare ve

Cuernos felio

de tres pinadas se ha de tomar media dragma por
la mañana y media dragma por la noche desde
a Ombres

Para curar el mal de piedra en
los riñones o bexiga

Remedio Contra el dolor presente y actual de la
bexiga son los polvos de la garaxida y garano que
es una planta como un Vitis silvestre toda llena de
espinas y de ojas como de la rosa aunque mas
pequeñas que en el verano haze una flor como
una rosa pequeña blanca de pocas ojas, debajo de
la qual queda un fruto que con el calor del sol
viene a hacerse colorado y como una arañuela.
Este fruto se cose en la menguante del mes de
Setiembre y se conserva en jarre de barro donde no
le da el sol se rompe despues de seco el fruto y las
pepias que ay dentro de el se machacan con
mortero y despues se pasan los polvos por un cedazo
fino y dos dragmas de ellos mezclados con una
dragma de Strucac Canado bien molido se
toman cada vez con media Copita de vino blanco
pudiendose tomar en qualquier hora y tiempo

aunque sera mejor si es enfermo se viene
en ayunas, y media hora despues se puede
tomar qualquier alimento. Una hora y
media o dos despues de tomados hazen
Orinar en grande abundancia y hechar con
los Orines los sabulos y piedras y mucosidades
que ay en los Orines y en la Bexiga si
pareciere a un el dolor (que sucedera dos
dies) se puede tomar Oraprea en el dia
siguiente en el modo siguiente asi.

El Medio Preservativo para
que no vuelva mas el accidente
de Urar Una Vec Cada Semana en
ayunas de Un aguardiente que
se haze en la forma siguiente

Se toman Dos terceras partes de un
Canevas de vino blanco bueno y generoso y
le hechan quatro limones goxidos y bien maduros.

Cortado en Navanadas con toda la corteza;
Una buena manada, que es todo quanto se
queda Coger en un puño de hojas y cogellos
de Navanos tambien Cortado en pedacos Una
Onza de Macapazilla, y media Onza de Squina
o China y se dexa todo en infusion por
24 horas despues de lo qual se pone el todo
en un alambique y se saca el aguardiente
en la forma ordinaria, y de esto se toma
una Onza cada semana en ayunas con
una Onza o una y media de leche
dole al tiempo de tomarla una buena
porcion de Azucar Candado bien molido
de modo que venga a ser dulce como
la Novoty una hora y media o dos despues
de tomado se puede tomar Chocolate
o qualquier otro alimento.

el gavano se llama en frances grat-cu
en Malenaa gavarreda

Servicio Común para
limpiar el bazo y la primera
Región del Cuerpo -

Medicamento se malva a la Adina
Selepre para moñeca el Sábado de
quatro onzas y despues se quita
despues de Comido Selepre napica
Sal Nasgotas de azuete y media
onza de nouento Diacatolicum -

El gobierno de la casa en forma de prota en
el gobierno de la casa en forma de prota en

Purga suave. ^{Caliente} Caliente a la Portuguesa
En los Colicos Camilares, O Invern

Se tomare ʒij. Suero de leche de Cabra
Se pondra en una olla nueva, y se añadiran

ʒijj. Jas de Sene limpi^o de sus paños, se

hara Infusion a fuego lento asta la consumpcion

de la quarta parte despues se colara y lo q^o

fuese se pondra en un Vaso ^{Caliente} q^o se le mesclara

ʒj waxabe de chiconas conq^o con

Quilaxano se mesclara bien y se bevera

Caliente purga suavemente en B. a ʒ. hay

haz el Operacion se puede Continuar tres

o quatro dias

Alas taxas se puede repurar con

partes de Linson ʒj en agua de nieve

Pharua esencia de Romero

Se tomara 4. libras de flores frescas
Se pondra en infusion con aguardiente
en un matras de vidrio q. dho aguardiente
se despegue quatro dedos las flores, y se despegue
despues sequitana
la aguardiente de las flores cuyas se exprimiran
y despues se hecharan y la dho aguardiente
que queda sacada se hechara en la mesma
Olla con 2. libras de flores de romero
y la mitad del peso de dho aguardiente y
mesclando dho aguardiente y flores se despegaran
en un matras de vidrio y acabados se
sacara la aguardiente se exprimiran las
flores y se hecharan y despues en la
mesma aguardiente se le añadira otra

aguardiente la quarta parte de la prionera
Cant.^o que se checho y una libra florese
romero y desaxa el todo en infusion
mientas quince dias acabados se
Exprimian las flores y se checharan
y la aguardiente de Colaxa p.^a lamanga
de Hipocrates p.^a que no quede nada de
flores

Acabada de color se pondra en una olla
de vidrio hechando los granos sal de
Saturno y en el su Capelo y deupiente
para distilar en ba.^o de maria o de
arena. Lo primero vendra azul y de la
quinta esencia del romero, y en viniendo
aguardiente se mudara el recipiente

Altillo miniere.

il faut avoir lb. viij fleur de romero, ou feuilles les coupper bien lb. iij
de miel blanc et lb. xv. eau commune et miniere, faire faire la fermentation
comme je dis a p.^a a l'essence de fleur d'orange sur le miniere
48 heures, et distiller, on tirera l'essence de l'opiu qui se separera
par inclination, de quel opiu on peut servir au lieu de l'eau
commune p.^a f.^a l'essence de la reine d'orange

Para Curar todo genero de mal Gallico
de qualquier Caridad q. sea Surgacion
e otros accidentes q. vienen al
Cuerpo humano por Cohabitacion con
Malas mujeres

El *Stomaxa* en Costal de Raiz del Sauco
q. en latin llaman *Cambucus* y *Ordinaris*
se encuentran en las sequias, se lavan
bien para quitarle toda la tierra se secan
en un paño. al aire y se separa
la corteza del palito de dentro es que se
hechara y se quexa a la corteza cuya
se pondra en pedacitos y se hechara en un
mortero para picarla bien asta q. de en
pasta, entonces se sacara y se heara una

fuerte la expresión para sacar todo el sumo
de q. se pondra en una Rodoma, O otro
qualquiera Barro y se pondra al sereno
y se le añadirá el polvo de Veintey dos
clavillos de los q. tienen al Culo la Cabeza
o Clavico y ha de ser como harina es
al saber q. el polvo de otros 22 clavos se
han de hechar sobre el q. del otro sumo
q. es lo q. puede contener y pesar una medida
de Marsa q. llamamos provincial. Mejor
q. si ay mas, O menos de dho sumo se ha
de poner mas o menos de dho polvo es
Clavos a proporción del q. se ha sacado
y despues de haver estado una Noche al sereno
con los otros polvos y meneado muchas veces
se dara en Barro de ello a beber con frías
el cuerpo si es muy robusto un gran de
Barro y lo demas a proporción dándole á la
mañana alas cinco en la Cama, y dos horas

después tomará el paciente gras fleemas
humores de varias colores. Entonces es menester
darle un Caldo hecho de devngallo muy
bueno, o la mitad del sin sal ny especias
y q. sob venga a queasar. En escudilla de
Caldo q. tomara el paciente y despues vendra
por abasso y p. arriba todas las mala y
humores q. fuisse en las junturas se
continua por tres y quatro asta cinco
dies si es menester asta la curacion
q. mediante el poder del todo poderoso se hera
con este remedio el paciente puede comer
en tiempo q. toma estas medicinas de qualquier
cosa pero mejor sera de guarde de comer
de ayuno y q. solo come carne asada
q. hera poca agua y q. no se moze las
manos ny el cuerpo y q. guarde el quarto

Logo de hacer el Com'miento de la Herba
de Conjunxores (que se cose en las Cuenca
de Madrid y en los montes de
Soto, y se vende en la Red de Luis
en Madrid) y Como se ha de tomar el
agua para que sane de Dugas dolores
de Dugas en qualquier parte del Cuerpo,
y otros dolores p.^o haverse moxado o
Comprendido de Hues y p.^o otros
ataques ha hecho maravillas, y otros

Se ha de tomar veinte Santos de agua de adobe
cada uno, y ponerlos en una olla de tierra
nueva, y despues poner dos oncas y media de la dha
Herba, hecha pedacicos dentro de la olla, y se pondra
a hervir asta que queden dos Santos de agua de
a Once o doce oncas y en estando en sta cantidad
se Colara en un paño y se tomara el un Sarto
poniendo un poco de assucar p.^o quitar tan solo el gusto
aunque no es malo: Lo tomara el la noche
poniendole en la Cama, y se recorra con la
ropa acostumbrado en la Cama, y sudara
tanto que sera menester mudarse dos o tres
Veses, y mas, tanto que quedara cansado en

Quando el sudor dexa para dos dias y
se dexa su tasa de Caldo y el puerico
ave y dexa para uno o dos dias segun
la robustez en que se hallare y despues
tomara el otro vaso de agua guardand
la misma formalidad que en el primero
y conseguira a breves dias estar sano pero
es preciso guardar dresa esto es no
hazer desordenes p. alimentarse bien

P
UNO quien temovemen
gozier lo qu'on ne peut par
parler

Il faut prendre une bonne pincée de pavot
Rouge sec et demy poignée d'herbe de capillaire
Jeché l'est faire bouillir dans vingt quatre
à 30. onces eau claire jusques à diminution
de un peu plus de la moitié ensuite faire
expression de ces herbes & presser par un linge
ce qui sera pressé on y ajoutera une once de
sirop violet le mucum bien et on boire ensuite
en se couchant

Pour faire le Rossoly de Turin

On prend un pot d'eau commune un blanc d'oeuf
ou le bat bien q. les resoirs en l'écume apres
y jeter une livre sucre bien blanc & le faire
bouillir un petit moment le pot du feu y mettre
8. onces clous de girofle et le même poids de
Cannelle, on le remet au feu jusques au quel
soit réduit en sirop apres le tirer du feu
le laisser refroidir et ensuite y jeter
deux pots de lait de vache de la blanche
exprimé de Hollande remuer bien le tout
et le passer par un linge et alors se
faire un peu d'abord sur feu de glace
bon & faire la digestion & confiter
les pots main, et en faire un verre
propre à boire

Pour la Retention d'urine

Il faut d'abord dans des jours des ruisseaux
une bonne poignée d'aurane de fleurs
de mauves, & les faire bouillir dans
deux pots de eau commune, a la consommation
du quart, les Coler ensuite q'vontingz
grain de fenouil come q' de leau
a la ruyas, en le mellant avec le vin

Autre
on prend p'ant. Deux jours de suite
deux a trois verres de eau tiede q' le
matin & sur

Autre
avant se coucher on prend le jus d'un
citron qu'on met dans un verre de eau
commune ~~tiede~~ on continue de en boire
pend. quelque jours

Pour guerir les cors & les
piers

Il faut prendre de la herbe qui s'appelle
en Espagnol de Letera & soir & matin faire
tomber du lait de cette herbe sur les
cors & piers les tenir chauds & ne
pas beaucoup fatiguer

Autre

Il faut de rade, aofinse, herbe aux
verrins, sel pillee finement. On taura une poignée
on ne prend de ces ^{herbes} herbes que les feuilles
doncette le Coste, elle se presse dans un
mortier et se fait l'expression du jus
auquel on a ajouté la poignée de sel
à deux cuillerées de vinaigre fort, on
remue le tout & se presse en ramolles
les cors avec de l'eau tiède on le sèche à un
& une après de cette on y ophoz avec
un linge, yent quelque fois s'il le,
en portera gueres à la racine

ou Certainement

Autre

Du vieuxlard 3 iiiij le faire
remper dans du vinaigre ^{ton} gent.
24 heures qui surnage le battre
Bien ensuite ensemble & en
faite l'expression de laquelle
on en oindra le corps des pieds

Pour empêcher de

suer

on prend le felice, on le met
sur son sing & on fatigue autant
qu'on veut sans suer

Pour ne point se fatiguer
en Courant

on prend de la Nerveine qu'on
goute sur sy

Pour arracher les verrues

Un oignon rouge bien pillé, y
adjouter du sel a discretion & a plusieurs
autres verrues

Autre
il faut prendre des Jones Verts et d'abord les
arracher, presser le blanc qui est dedans la
teinture, il en sortira une liqueur qui fera
tomber sur le Verru et les faire tomber
est le remede. ou le sepeur aut.^o a l'usage de plusieurs

Autre

On prend des limaces ou sergots
on y fait un trou au Ceu. & sur la
limace de la queue coule par le trou
qu'on a fait on la pique avec le
doigt sur le verru pendant quelques
jours son nez enfuit et la limace
a une fenetre au soleil & quelle se
seche & a une fure quelle seche & a
verru seche aussi & s'en va

Autre

du sel commun bien pillé en faire une pate
avec de l'eau de vie forte la piquer sur le
verru & guerrir

Autre

Il faut compter les porreaux ou Verru qu'on a
et entre eux qu'on se reconnoit d'entre de grains de sel commun

Il faut prendre elle & jeter sur même dans un
feu de Bouillanger de 7. a 8 jours après elle
se vint sainguit se commosse qu'on est en au
jamais en

Remède pour guerir la Galle

Il faut digérer un sel de tartre dans de l'eau
commune & son froter, pendant 3 a 4 jours
une once par le plus & once sel de chaque
livre d'eau suffit

Remède

Il faut avoir de bonn lausserie forte
& du sel coman bien pilé finement en
faire un lye de sangum rien liquisé
& le froter pendant 4. a 5 jours de suite

Remède pour faire l'essence de fleur de Mangée

Il faut avoir #^o viij. Peau d'orange avec les douces
de safran, #^o ij. miel blanc de meilleur #^o x.
comme l'air de Fontaine, on prend une livre

de terre dans laquelle on met leau & le miel
on le faut chauffer jusque a ce que le miel
soit a fait dissolvre il faut empêcher quil ne
bouille apres on verse le tout dans un pot
de terre renuissé ou une Cucurbitule ou un
verre de fleurs d'orange, on couvrira le ^{verre} avec
un table p. empêcher la poussiere d'y entrer
et on le posera dans un chesne ou autre pout
qui soit bien chaud pour que puisse fermenter
en fermant avec le fleurs si tiendront avec
d'assez de laun, mais lorsque la fermentation
sera achevée elles se leveront en bari
d'assez, alors on le lendemain il faut
distiller le tout au bain de sable ou de maris
noir en alambique de Cuivre a refrigeration
ce qui en sortira se rectifiera & l'huile se separera
plus ^{de la liqueur} _{de la liqueur}
de la même maniere on peut tirer l'essence
de tout les vegetaux &

Pour empêcher un malade de
la petite verolle qui ne soie
point marqué au visage

Il faut avec un pende caiton, ou plume ou autre
Rose le tremper dans du baume de vie universel qui
appelle ruffy du commandeur, ou dans de baume
de femme dans son huile d'œufs & en oindre
les boutons ^{ou grains} de la petite verolle qui viennent
au visage

Jelle guérit un bouton de la face
de la face

Le grand vin de la M. est un spécifique de la face
pour la face vin de la M. est un spécifique de la face
dans un pot avec un peu d'eau de vie de la M. est un
à ceux en la face de la M. est un spécifique de la face
en une le vin de la M. est un spécifique de la face
à un peu de la M. est un spécifique de la face
en face de la M. est un spécifique de la face

Multum p[ro]p[ri]e d[omi]n[ic]e p[er] s[er]v[ic]iu[m] s[er]v[ic]iu[m]
 acc[us]at[us] qui s[er]v[ic]iu[m] s[er]v[ic]iu[m]

Quant[um] arbor 3ij des quatre elemencez prisee
 3j elemence de parot 3ij semence de agre
 cattus et 3ij elemence de chanvre le tout
 bien pur et mondé dans un mortier de marbre
 et l'anne s'en pille on en fera l'emultion avec
 de l'aude Ninphe ou avec de l'aude romine on
 coulera ensuite Bien le tout et la coulature sera
 l'emultion faicte de laquelle on en prendra
 on grand verre soir et matin pendant cinq jours
 et lorsqu'on le prendra a chaque verre
 on ajoutera six dragmes de sirop violet

18

Op[er]ate p[ro]p[ri]e p[ro]p[ri]e s[er]v[ic]iu[m] s[er]v[ic]iu[m]
 quelle soit

- Karabe ou Succin 3j
 aloes C[ro]stin } @ 3j
 floram Sulphuris }
 Scamonia }
 Cinamomum ʒj
 mercurio Dulci ʒiiij
 subtile pulveisee ʒviij

on l'aura et on l'aura a

de beaume de Copraut pour en former un Opiate
d'une consistance requise ou bien des pillules
la dose est d'une dragme quatre fois par jour
soit en opiate ou pillule, on continuera
jusqu'à l'urine quersif,

Il ne faut jamais prendre la dose d'opiate
ou de pillule qu'on n'ait auparavant jeûné
pendant cinq jours & le mutin, marqué en cy
contre elle si on ne peut s'en passer à
peine de la part de l'opiate ou pillule

ou peut faire en prenant le mutin et en prenant l'opiate ou pillule. & rafraichir
tous les jours avec un grand verre d'eau, à la glace y metant de l'eau $\mathbb{Z}\text{ij}$ ou $\mathbb{Z}\text{j}$ Karava
de l'indon qui se flait en latin son ches en castillon Cenasas y en franco le ceron du ya laio
aux herbes on peut en cas de besoin prendre du Karava violet et cela par les lediges si on
qui est toujours de 5 à 6 grains par jour, il faut le faire de 10 en 10 & ne pas faire de l'opiate

Piñle confectative

Prenez des conserves de fleur de romarin d'absente
et d'aillet d'opiate de salomon de thauon $\mathbb{Z}\text{ij}$ des
noix muscades confites, conserve de fleurs d'oranges de
thauon $\mathbb{Z}\text{ss}$ de poudre aromatique de rose de
gros, d'ambregie $\mathbb{Z}\text{j}$ musc 8 grains huile
d'aillet de Croup de geroft et d'huile de bourse
Roses de chaun six gouttes, former en trois settons

Prendre une opiate de coniofemes
requise avec une suffisante quantité de
Sirop de Kermes, cest opiate est le
remede le plus agreable et le plus
Souverain qu'on puisse ordonner pour
rehablir les forces perdues, et rapeller la
chaleur naturelle en en prenant pendant
quinze jours a Juin le matin et le soir
quelque temps apres le repas de la
grossain environ d'une noix misade
beurant par dessus un peu de bon
vin d'Espagne qu'on appelle vin
tinte ou noir, Cypou les personnes
qui n'aiment point le vuide ou
pourra retrancher, L'ambreslemuff
a effect d'huile de bois de rose il faut double dose d'huile
grosse
en gros est une dragme

Para Curar mal de Ojos y
Inflamaciones, Catartas, y todo Otro
Bueno de mal

Se tomara la piel de Ciervo, y se
hara color dentro de los ojos en enfermos
Continuando No. 15. O. 20 dias sin
parar segun se hallarian mucho o poco
Dañados

P
Pour n'avoir jamais malice
Dentre

Il faut dire tous les soirs qu'on entend
la messe un pater & un ave entre les
deux elevations de l'hostie & du calice
al'levation de saint Laurent

P
Pour n'avoir jamais de
Difficulte ny aucun cours
D'entre ny mal de Boyeau

Il faut dire lorsqu'on entend la
messe un pater & un ave al'levation
des Hosties & du calice & un ave
aucun mal

Sou de laffer un uirrier de portes a cheval
ou apied

Il faut avoir de bon loys vevin y diffoudre
dedans un peu de moelle de beuf & apres
vindre toute les jointures restera pis au
lit une heure & on reperra comme sy on n'avoit
point de sangue
on peut baigner le lit avec de l'eau de son veu

Sou la meurwiffure des pieds &
Echauffent des entre cuiffes

Il faut vindre les pieds & le, entre cuiffes de
luis de chandelle on peut en vindre &
bas ou calcors & on ne sentira point de
meurwiffure

Remede p. la pleuresie
Infaillible

Il faut prendre le poids d'un ecu d'or
de suze de cheminée bien nette qu'on
ait aucune poudre de platre ny autre chose
est le diffondre dans un jaune d'œuf
après le donner au malade qui
sera au lit il suera beaucoup quelque
temps après & sera guery on peut
recommencer un autre fois s'il y a
le malade ne respire pas être

Pour guerir la pierre & Gravelle

il faut avoir un garranier simple
à fleur rouge ou melle. Lancher avec la
raïne le laver & apres avec de au
commune en faire une infane a la
diminution d'un quart couler bien
et boire toute les fois qu'on en
voudra cest Grueve en beaucoup
de personnes

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Opiate fondante pour
guérir la Verolle

mercure doux ʒij
panacee mercurialis ʒij

Salseparilla }
Cinquina } ʒij de chacun en poudre bien
Guayac } ʒij
Salseparilla } fines

faire du tout une opiate avec du
sirop de salseparilla

la Dose est ʒij tout les matins

Pour bien le guerir sejourner
le Rheume

il faut ʒss. essence de balne de
siffouze dans du ^{bon} lait de chevre ou avec
avec un peu de sucre, soir & matin, ce seuff
ne se qu'une dose

Pour guerir les maux de la gorge
le faire avec du miel ou avec du lait
ou avec du vinaigre, Caton marquant
et au.

Il faut prendre la même quantité de laurier salé
et de laurier de l'Inde bien pilés
ensemble les réduire en onguent de la même
avec un linge sur les playes. en changeant
de 24. à 24 heures cela tirera tout le
sang mauvais et la plaie se guérira en peu de jours
autres remèdes en après sur la même plaie

Pour cette receipt en y devant
Pour guerir les plaies ou mal
de Cote

il faut prendre un jaune d'œuf de poule
le dissoudre avec 3℔ de sucre de semence
fine ou de miel avec du perru au. chose
et le faire prendre au malade. cela le fera
guérir et le tirera entièrement d'affaire on peut
continuer jusqu'à ce que la plaie se guérisse

P
Pour guerir les hemorrhoides
remede infainble

Il faut avoir un paquet de cette
herbe appellee ayrovernal argielair la
couper en petit morceaux la faire
bouillir dans du vin rouge qui feroit
de 4. a 6 oies & lorsqu'il est confume
au $\frac{1}{2}$ ou $\frac{1}{4}$ de que l'herbe est cuite il
faut ~~se~~ separer l'herbe & jeter le
vin bien chaud dans un pot de terre
se passer dessus & y prendre par le do
la chelleur jusque a ce que le vin soit
esfroidi on sentira le froidement
en vaillant attaché au fruit du
et les hemorrhoides se refroidiront
à la fin, on peut continuer cela plusieurs

Pour guerir le devryement
ou Caus de ventre

Y faire bouillir ^{Y d'un de la commune} en un coup
morce et lorsqu'ils seront cuits les
ster & jeter leau dans un porce
chambre et en recevoir la chaleur
par le fondement le plus chausement
qui se puisse on guerira la 1^{re} ou la
seconde fois

Pour guerir les Envier que les
femmes ont ou seignades qui viennent
aux Infants. fement ceux qui font
relevés en quel endroit que ce soit
Corps.

Il faut avoir un ou deux œufs faire de

pour le faire cuire sur la Cendre
et lorsqu'il s'écoulera on lève & la succion
on l'applique sur le Signal on y peut
continuer jusq. a que si on ne
restera rien d'autre

Pour guerir les dertes

il faut avoir des œufs fraich
comme de ceux et appliquer la
succion, on guerira en 2. a 3 fois

Memoire de faire le bon chocolat

- vj. lb cacao de 16. onces
- ii. lb sucre de 18. onces
- 4. onces Canelle
- 10. bayliller

P
Taza Cuzar. Las terciamas y quartanas

Cascarilla en polvo 3ij

Sal de Cardo santo

de Almonias

de Abinty O. Donzell

de Sturnaxinas

de Centaura mayor

3ij

Reserpilla O Opiata con Teriaca magna O con
soarava de Claveles

P
Taza Cuzar los golpes q. se dan a las manos
pies a otra parte sea con martillos, o Catearas
con Cuchillos o otros instrumentos

Beaume Toscan

Une livre huile d'olive vierge
Demylivre poivre blancs de Bourgogne
Demylivre Colophane,
quatre onces Cire Jaune.
une poignée petite Sauge
Un tiers de poignée de Rue
Un tiers de poignée d'absinthe
un tiers de poignée de lavande

Lors que ces herbes sont seches, y en faire
un peu plus a la reserve de la sauge.

Maniere de faire le Beaume

Il faut couper les herbes par morceaux
en avoir oté les grosses cotes faire fondre
en peulés drogues et jeter les herbes
par dessus dans une terrine de terre neuve
vernissée tenant d. a 8 pintes de capacité
de bien remuer avec une espatule
de bois, sur du feu de charbon medius

est bien alumé l'espace de demy heure qui
suffit pour la cuisson après quoi vous
l'otterez et passerez le tout dans un gros linge
en prenant bien pour en exprimer toute la
liqueur dans laquelle vous verserez une demy
once de esprit de Terrebentine et metrez le
tout dans des pots de fayance ou de grès
propres pour les conserver deux ans si l'on
veut.

Vertus du Baume

Rest bon pour beaucoup de maux mêmes pour les
venicieux sa grande propriété étant de purifier
le sang et sur tout pour la goutte, rhumatisme
maux de mere, palpitations de Cœur, tumeurs
abcès, dartres maux de stomac, retention d'urine
hemorroïdes &c.

Il faut en avaler gros comme une muscade
le soir en se couchant trois heures après le
souper dans du pain achantes ou de feuillet

de or et d'argent en un ou deux balen dans
une cuillerée pleine d'eau pour l'avaler
plus facilement, il faut aussy en frotter
la partie affectée en le faisant fondre
et mettre un papier brouillard et mouillé
par dessus, on peut en prendre moitié
de la dose le matin suivant la violence
du mal.

Il est aussy bon en topique pour
les fractures, maux trisseries, brûlures,
bouteurs de Neufs et autres semblables en
le faisant fondre et s'en frotant comme
dessus.

Il ny a d'autre régime à observer
pendant l'usage de ce remède que de ne
manger rien de Cru ny d'indigeste
et de souper en modération.

Pour guerir les tercians quartans
doubles et simples

Demy poignée centaure menor

Demy poignée Cametrio

Demy poignée absinte

laisser vne nuit ou vn jour ensemble en infusion
dans deux pentes d'ouelles l'au commune, ensuite
faire bouillir iuguez a la consommation de plus
de la moine qui reste en bon verre presser
le tout et lealer par vn linge fin endormir
le malade sur la table de verre lorsque
le froid commence a venir - Il en portera
les fleurs qu'on luy a voulu donner

Pour guerir toute fièvre et autres
maladies de feu

Deux poignées de feuilles de Serraine fraîche le
piller en vn mortier qui se tiennent comme le

Le volume d'un œuf

Le même volume d'œuf, en farine d'orge
ou blanc d'œuf.

Il faut bien batre le blanc d'œuf après
le mêler avec l'herbe pilée & la farine
en faire un cataplasme de la largeur de
l'anneau sur un linge à 10. ou 12. lignes
sur le 9. cataplasme on jettera dessus
pincées de Sel ^{Comun} bien pilé après, on
appliquera sur le derrière de la tête qu'on
appelle en françois Cogote, bien attachée
lorsque le Malade se couchera, on fera
même le même pansement 3. à 4. Jours
et on guérira, de tous maux de Tête
et d'écouverts beaucoup de personnes.

Recepte pour faire bonne ancre
noire & luisante sans feu ny soleil

1 lb galle noire
1 lb vitriol de Rome
1 lb gomme arabie
1 lb alun de Rome
1 lb $\frac{1}{4}$ sucre Candy
2 quarts vin

Concasser legèrement les galle le metre dans
une grande bouteille avec les autres drogue
meler toutes ensemble & le renuers 3. a 4
fois par jour pendant 8. a 10 jours alors l'ancre
sera faite.

Et pour quelle dure a mesure qu'on forcira
dancer il faut metre a la bouteille le même
Quantité de sucre de vin qu'on verra d'ancer & s'il
la suite perdra sa force il faut y ajouter un
un peu de chaque drogue, & s'il elle ne y a
approuve y mettre du vitriol de Rome & s'il

elle ne s'y parait seulement y même
un peu d'alun de Rome, by elle coule
trop vite un peu de Gomme arabie
ou peu en faire plus grande
Quantité en augmentant a proportion
de chaque drogue.

Autre Recepte pour danou
noir & liifante sans fuy polie

Un pot de vin bien couvert

16. on. galle. coalep

2 on. Gomme arabique

2 on. sucre Candy

2 on. vitriol de main,

2 on. alun de glace

Il faut Coupper les galle, & piller le
restant, mesmeloue avec le vin d'auvrose
grande bouteille bien melange & remuer
deux fois par jour pendant 15. jours & lors l'on
l'era faite & s'ouvrira a feu fier

Pr
S. la pierre gravelle & ardant
d'urine

La Plante qu'on appelle Annania se trouve
à la montagne de mariola on y prend
2. Dons ou petits Branches de l'ypocrite
semettent dans 6. Coques, Eau commune fait
bouillir dans un pot de terre ma[is] jusques à
la consommation de la moitié & restera 3 Coques
on en prendra une deuselle en se Couv[er]
avec du sucre Candy & on continuera
faire sortir la gravelle deffait la pierre &
Nettoye entièrement le rein

Pour le Feu

il faut de la semence du Carock on en met
2. grains à chaque œil on le laisse deus
même en l'ortem ensuite sans aucun domage
il nettoye la pierre de toute impureté &
conserve le vuë long temps

Corriac & Jusus

Confession des mercuriales 6 or
Japan de oro.

agua de Borraxas 2. ou 3 onces
Saxave clavellinas 3℥

Remede pour les Yeux qui fait
recouvrer la veüe corroyée & perdue
donné par M. Mabilly Chirurgien
du Regiment de Bourbon
Cavallerie au Madefouret
de Salverre

il faut prendre les feuilles
seulement du Coluet qui ne
se trouve que parmi les bleds
Mercurielle porcion qu'on voudra
dans de l'eau de Neige fondue

à faire distiller au bain marie
et s'en laver les Yeux de leau
distillée. en fortira

Pour guerir le mal d'oreille
quelle qu'elle soit.

Il faut avoir des Orames qu'on appelle
en provençal farouilles sur l'atenein francs
de la mer hôte vives soit de la mer
en prendre les jambes ou devant ou autres
et les essuyer avec le vin q'on fait couler
leau qui en sortira dans l'oreille et à
l'instant cessera la douleur on peut
reiterer.

Pour les Douleurs de Dents

Il faut avoir 2 ou 3 douzains de
grains de Genevre les Concasser, metre
dans une bouteille avec 5. a 6 onces
de l'au de vie forte sans yris les laisser

Infuser quelque heures ou plus
à tenir la bouteille et ensuite prendre
de cette laurier le pain de la
main la porter aux narines
et vier 99. entre et al Indan
ceffer le mal, on peut garder
cette eau tant plus elle est vieille
plus meillieure est

autre pour le Douleur de Dents

Il faut avoir les feuilles de
Herbe Coctearia et les macher
du cose & le denf font mal, Il y a
de cette herbe à l'hopital du Roy
à S. Ilican & à Guercar de
Granada

Pour Guérir le mal de pierre
du reins, Gravelle &c.

Il faut avoir de l'herbe a petite
Centun Grana la faire secher
lorsqu'on a besoin en prendre on
peut la froisser avec les mains & la
mettre en poudre et de cette poudre
en prendre dans du vin ou de l'eau
autant qu'il en pourra verser sur
une piece de ^{de} pain ou painis

Cette herbe se trouve aux Indes
occidentales, quand elle est fraîche
on en peut manger elle a
gout des amandes

Recepta para hazer
El amargo,

Seis botellas Inglesas de
Aguardiente pauera de
azeite.

6. onças Absinthio

1 on. Raiz de Erula Campana

3 on. Cardo Santo

3 on. Centaurium Minus

Todo seco y cortado menuda-
mente se pone en el
aguardiente en una botella
grande, al sol y al sereno
por nueve dias

en la Botica de S. Juan de Dios hazer el amargo

Recepta del Unguento
que se haze en casa de los
Duques del Tola

72

Serve para todo genero de granos Por
tomas, tumores aunque motivados
de morbo galico, y Carbones, Cas
maeua, Carabre, los purga sin
Consentir que quede algo de materia
interiormente, y en fin las Ciernas
y cicatriza sin haver menester
de ninguno otro medicamento

Ingredientes

Se toma vna libra de trementina
vna libra Resina de Lino vna libra
de pez galega, y quatro onzas Cera
virgen suponiendo la de 8 onzas

Sigue a la otra parte

Modo de Hazerlo.

Se pondra sobre fuego lento en
una Cassuela nueva de Barro,
y que no aya servido primero la trementina
que se meneaxa con una Cuchara de palo
grande nueva, y que no aya servido, hasta
que este enteramente dexitada, Despues se
pondra en la misma Cassuela la resina
de pino meneandola bien con la Cuchara
despues se pondra la per Guiega, y se
hara lo mismo, y en fin se pondra la Cera
Virgen y se hara lo mismo, y despues que
el todo este bien desecho y unido se tornara
en un baxaño limpio, y lleno de agua fria
limpia y se pasara el unguento por un pano
limpio y Claxo, poco a poco, se entienda Cuch
axada a Cucharada, dexando caer el
unguento en el baxaño de agua, lo qual
se tomara con las manos, sin darse prisa,

amasandolo primero un poquito en el agua,
pues si se toma luego demorado Caliente, se pega a
las manos, y ay trabajo en despegarlo de suerte
que despues de haverlo un poco, y ligeram^{te} amasado
en el agua, se saca y se da esta porcion a otro
que la amasa bien, y lo estira, bolviendolo a mas
ar, y bolviendo a estirax muchas vezes, hasta que
se vuelva de color de oro bajo. haciendo enton
ces de ello bollitos que se ponen en papelitos que se
guardaran todo el tiempo que se quisiere.

Modo de aplicarlo

Si ha de tomar un pedazo de piel de Guante
del tamaño del tumor, o algo maior, sobre el
qual se pone del unguento dexandolo solo
con el aliento, estendiendolo con los dedos que
se humedezexan de quando en quando, hecho el
parche se aplicara sobre la parte, advertiendo
de quitax primero el vello. si lo huviere, haxa
madurax el tumor y lo abixa entonces, mana
ra y noche se quitara el parche y se limpara
la parte con un paño blanco y limpio, haciendo

lo mesmo con el paxche repasandolo los
dos paxaque se buelva a estender, y el mis
mo podra servir achicandolo, a medida que
la Uaga se haze mas pequena —

Recepte ou café Bregante pour purger

℞. ou. Sene otens lespechibaton

2. pommes

2. linons

1 ponce coriandre

1 ponce anis

3. cantarilles Eau

netayer bien le Sene couper par tranches
les linons & pommes & jeter les en
dau'eau, Boucher le pot & le laisser
24 heures apres le fouler, & prendre
un grand verre de cette au le matin
auant a 10 heures ou a 3 heures apres
midy auant le soir & purger doucement

Le meme remede purgatif
cy contre M Garrido le faire
come cy bas

2 oz polipodio

$\frac{1}{2}$ once d'alseparella

quit fait bouillir dans une cantarille deau
Consumer a le $\frac{1}{2}$ apprestou chaud
Jette la d. Eau bouillie & boue dans
un pot de terre ou y l'ami

1 on. $\frac{1}{2}$ de sene netive

2 pommes

2 unions

} coupez a branches

1 pincee anis

1. pincee Corriandre

$\frac{1}{2}$ on. Cristall mineral

laisse le tout refroidir le pot
Grin bouche et apres quil est Jette
remplis le pot deau done oudeus
cantarille deau & este le tout en
Infusion 24. heure apres on le
prend come cy vous

Salaganae Cavallos y
otros animales quadrupes;

Il faut avoir Crame sechee de
Cabrus o Oro y le oindre les playes
matin & soir Jusq a ce q son guery
qui sera dans 10. a 15 jours

P. Olor de barria

Il faut avoir une paucie o Sarron
de fer la faire Rougir au feu
faire jeter a terre l'animal luy
attacher les jambes & luy donner
de la meme pelle sur le ventre
& lalaisser un moment pour
2 a 3 fois

P. empêcher qu'un cheval
ne se jette dans l'eau

lorsqu'il est levé dans l'eau il ne faut

par le laisser lever & il faut
avoir 7. a 8 hommes pour le
sujeter dans leau tout couvert
quoiqu'il boive et le laisser un
quart ou demy heure il ne se sent
plus dans leau

Pour guerir les Emorroydes
par la urine

il faut porter sur l'apoyante ou
le puy arichaud de la plante appelle
Cardus. Umeorum Serpens
que se trouve dans les herbes

Ces un chere
donne en falbe
Chirurgie de leg.
x farnesio

Del
Juravel Dolor de
Mueda

Se toma un pedazo de Raur de
Matapoll y llevarla en Lima
hoy hombre en los carrones, y si es
muere en las siuegas, y cura
por impetia.

Memoire des Reliques
que se porte dessus, dans
mon Reliquaire

Os des Francois de Laeta qui me fut
donné par ^{le} Jph Soriano cap^m
de l'armée de guerre son authentique
essentielle

Cygnus Coraci come dessus
Os de S^t Mathias qui me fut donné par
Agustin Navarrete son authentique
essentielle

10 de S^t. Innocent martyr } qui me

10 de S^t. Modeste

furent donnés par les Religieuses
 Capucines d'alicau

le Cache de la Religion de minimis
 que le pere J^h M^oys medonna

1. Croix de Caravaca

Langue du pere J^h M^oys minimis que se
 tira de son effigies

medaille de S^t. Helene

1. Ville de los S^{ts}. Reyer magos
 Colonia

1 morceau de l'habit de S^t. francis

de Saule que medonna le P^{re}

J^h C^orrera provincial son authentique
 en en liasse

1 morceau d'habit de S^t. religieuse
 que medonnera les Capucines d'alicau

1 oracion de la passion de n. S. J. C.

1 autre de meme.

1. 10 de S^t. Roderic que medonna se J^h f^ony

Pal^{er}. oliver minimis son authentique
 en en liasse

Recepte pour le traitement
de la gonorrhée et de la prostatite
du Coprochyl. de froidure
4^e

herbes Estaca Russy
aui. Yerbaponedora

Ruda del Campo ou felvestre

Romarin et Machs
flor de Espiego

4. o. Eau de rose de buam

hazer hervir el todo se avysa
de Cada yerba es menester un
puñado y estando casi consumido
el vino se lava con salvado
de trigo en emplastro que se
aplicara sobre la parte doliente

Pour accommoder le Labac en
poudre mauvais de rendre
bon et de bonne saveur

il faut prendre du bois Aloes
qui soit Rasinoux, et le mettre
dans le pot de terre plus ou moins
selon la grandeur du pot
en latin Sapelle Lignum Aloes
Rasinoux

